

ÇİZGİ ROMAN POLİSİYE KLASİKLERİ

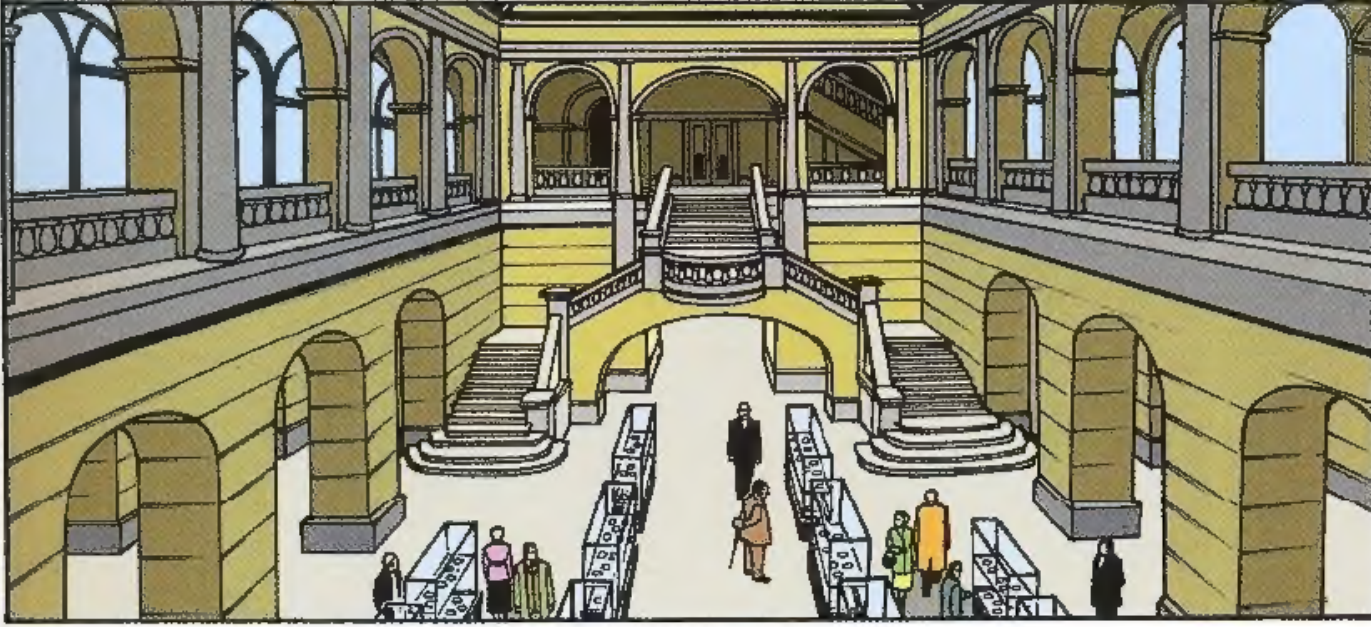
# ***BRİÇ MASASINDA CİNAYET***

ORİJİNAL ROMAN  
AGATHA CHRISTIE  
ÇİZER – ESER UYARLAMASI  
FRANK LECLERCQ

ÇEVİRİ  
SEVİN OKYAY



## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



BAKIN HELE, HERCULE  
POIROT!



SEVGİLİ  
MONSIEUR  
SHAITANA!

SİZİ GÖRMÜK NE GÜZEL?  
SUÇLULAR DÜNYASINDA  
ÖLÜ MEVSİMİ GELİP.  
YOKSA BUGÜN BURADA  
SOYGUN MU VAR? ÇOK  
HOŞ OLURDU.



HEYHAT MONSIEUR,  
SADECE ZİYARETÇİ  
OLARAK  
BURADAYIM.



SANIRIM HER POLİSE  
BİR HOBİ GEREK.  
YAŞLILIĞINIZDA  
ANTİKALARLA MI  
İLGİLENİYORSUNUZ?



BAKİYORUM SİZ DE KENDİ  
ENFİYE KUTULARINIZDAN  
ÜÇÜNÜ BU SERGİYE  
VERMİŞSİNİZ.



IVIR ZIVIR  
İSTE. SİZİ ÇOK  
DAHA FAZLA  
İLGİLENDİRECEK  
ÖRNEKLERİM VAR.



NETÜR  
ÖRNEKLER?

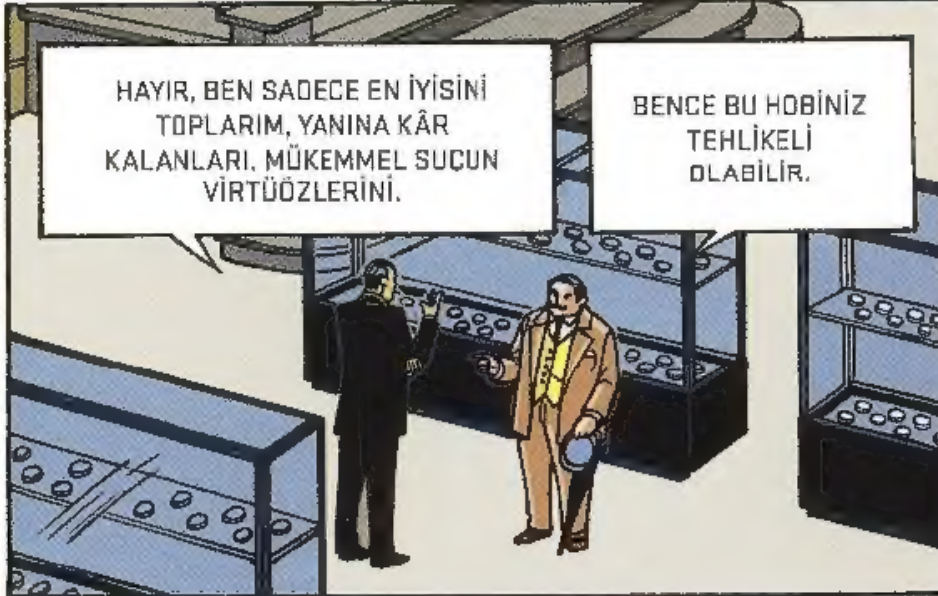
SUÇ İŞLEMİŞ  
İNSANLAR  
MONSIEUR POIROT.



AHHA! SİZİ ŞAŞIRTTIM! AZİZİM,  
SİZİNLE BEN BU ŞEYLERE ZİT  
AÇILARDAN BAKIYORUZ.



YANI BEN SIRADAN  
KATİLLERLE İLGİLENMEM,  
YAKALANDILARSA  
BAŞARISIZLAR DEMEKTİR.



HAYIR, BEN SADECE EN İYİSİNİ  
TOPLARIM, YANINA KÂR  
KALANLARI. MÜKEMMEL SUÇUN  
VİRTÜÖZLERİNİ.

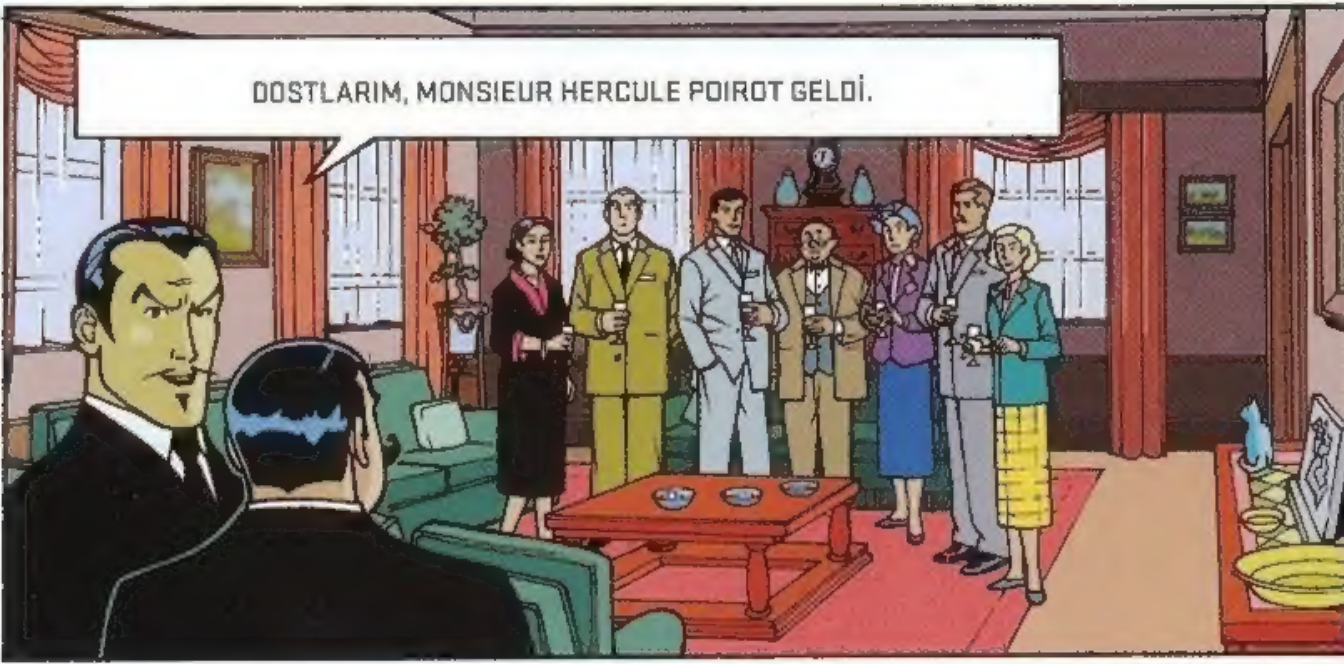
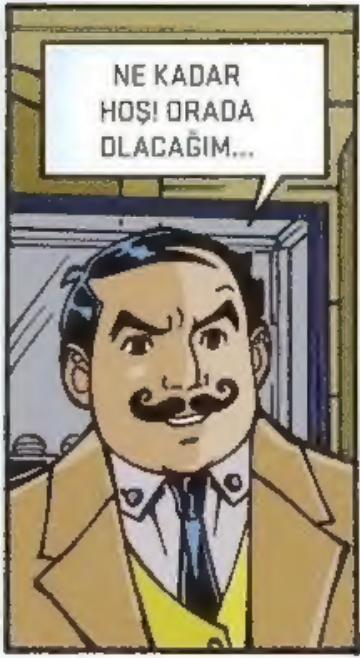
BENCE BU HOBİNİZ  
TEHLİKELİ  
OLABİLİR.



BİLİYORUM. AKLIMA BİR FİKİR  
GELO! ÖRNEKLERİMLE TANİŞİN  
DİYE KÜÇÜK DİR YEMEKİ 10'İ  
CUMA DİYELİM Mİ?



# AGATHA CHRISTIE





## BRIÇ MASASINDA CİNAYET

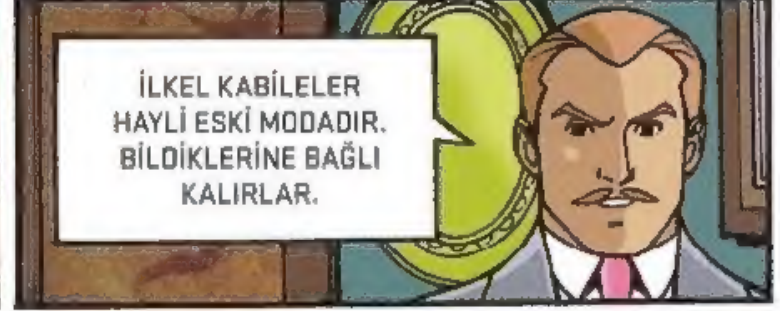


BİNBAŞI DESPARD DÜNYAYI GEZERKEN  
HİÇ ADI DUYULMAMIŞ, SIRADIŞI BİR  
ZEHRE RASTLADINIZ MI?

EVET, KÜRAR.



O ESKİ ŞEY  
Mİ? BEN DAHA  
YENİ BİR ŞEY  
OLYORUM!



İLKEK KABİLELER  
HAYLİ ESKİ MODADIR.  
BİLDİKLERİNE BAĞLI  
KALIRLAR.



NE SIKICI! KÂŞİFLER  
İÇİN NE FIRSAT! EVE  
DÖNÜP ZENGİN, YAŞLI  
AMCALARINI KİMSENİN  
DUYMAĞI İLAÇLARLA  
ÖLDÜREBİLİRLER.



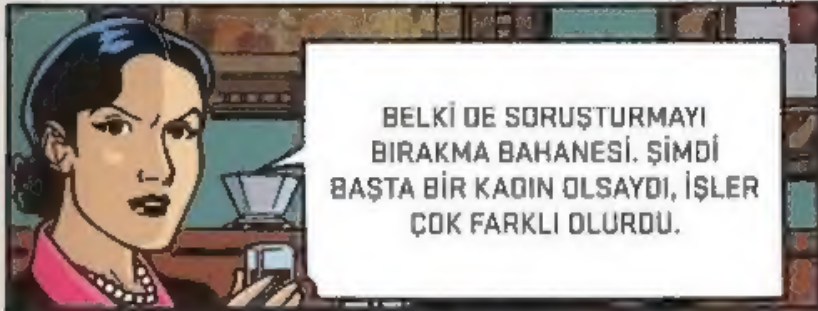
MODERN LABORATUARLAR  
DAHA YARATICI  
HASTALIKLAR ÜRETEBİLİYOR.



TABİİ! AMA BENİM  
OKURLARIM BİLİMSEL  
JARGONLA UĞRAŞMAZ! SİZ  
NE DERSİNİZ, BAŞMÜFETTİŞ  
BATTLE?



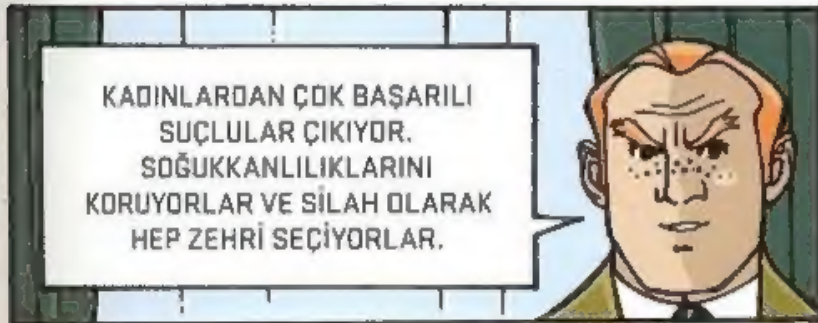
ARSENİK, BAYAN OLIVER!  
BULMASI KOLAY,  
KULLANMASI KOLAY,  
SAPTANMASI NEREDEYSE  
İMKÂNSIZ!



BELKİ DE SORUŞTURMAYI  
BIRAKMA BAHANESİ. ŞİMDİ  
BAŞTA BİR KADIN OLSAYDI, İŞLER  
ÇOK FARKLI OLURDU.



DÜNYADA GİZLİCE ZEHİR  
KULLANAN PEK ÇOK KADIN OLMALI.  
DOKTORLARIN DA TOKSİNLERLE  
ELİNE FIRSAT GEÇER.



KADINLARDAN ÇOK BAŞARILI  
SUÇLULAR ÇIKIYOR.  
SOĞUKKANLILIKLARINI  
KORUYORLAR VE SİLAH OLARAK  
HEP ZEHİRİ SEÇİYORLAR.



PROTESTO EDİYORUM!  
HASTALARIMIZI  
ZEHİRLİYORSAK, TAMAMEN  
BECERİKSİZLİĞİMİZDENDİR!



AMA BEN CİNAYET İŞLEMEK İSTESEYDİM...



...İŞİ BASİT TUTARDIM, BİR EV KAZASI.



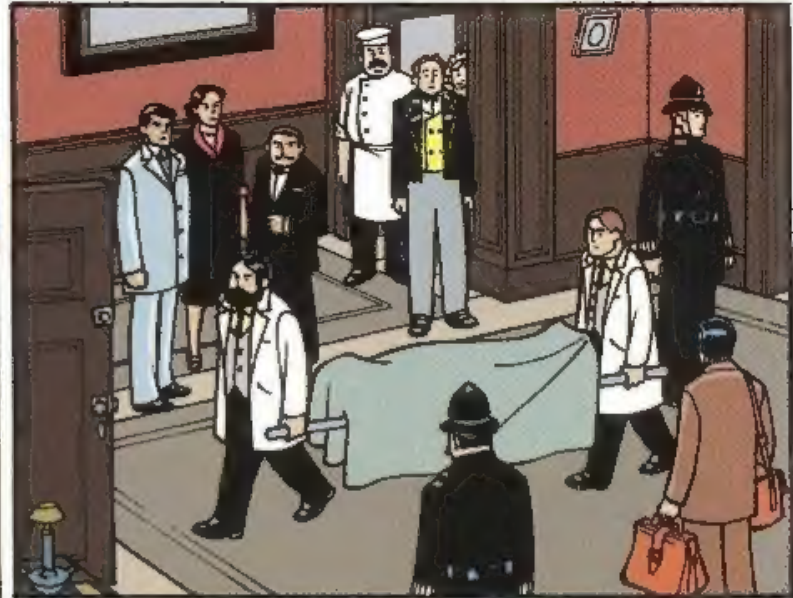
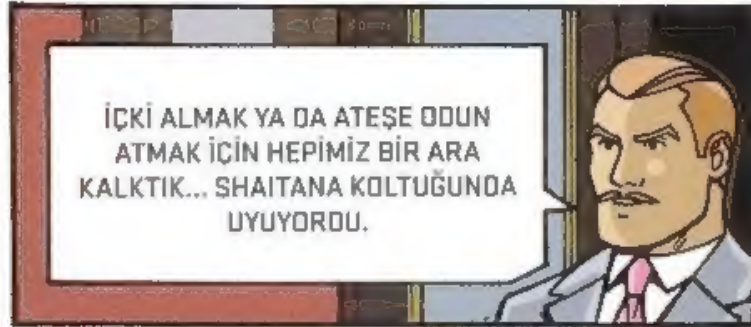
GERÇİ BUNCA UZMAN  
VARKEN AKIL VERMEK  
BANA DÜŞMEZ.



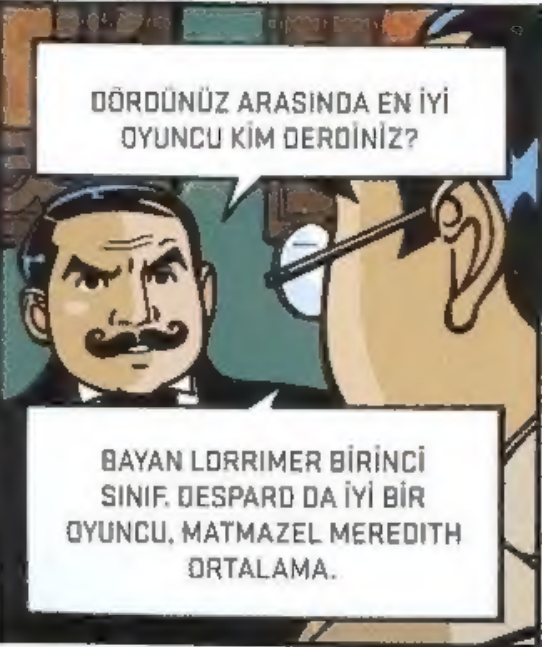
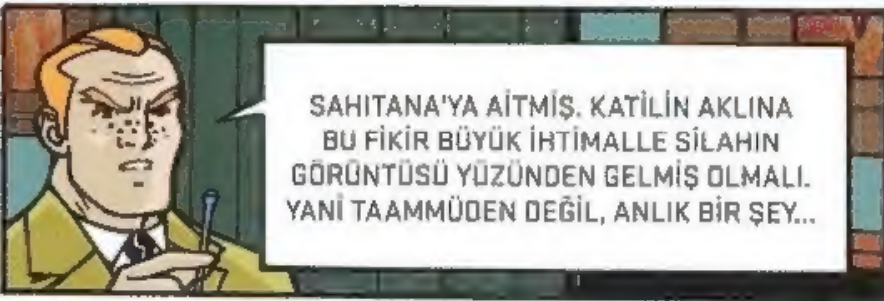
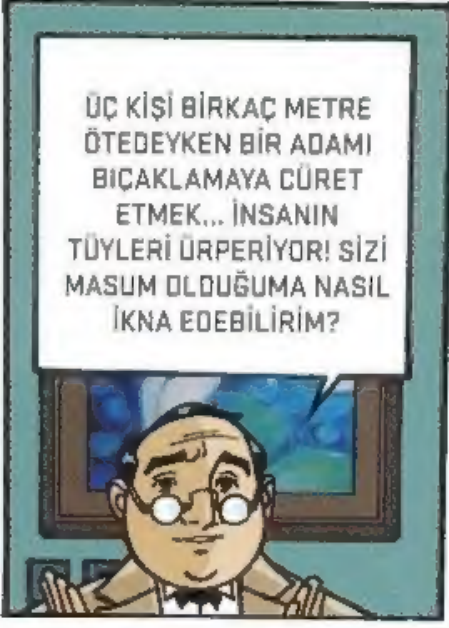




## BRİÇ MASASINDA CİNAYET









## BRIÇ MASASINDA CİNAYET

ODADAKİ DÖRT KİŞİDEN BİRİNİN SUÇLU OLDUĞUNA KUŞKU YOK. DOĞAL OLARAK BEN DEĞİLDİM DESEM DE İNANMANIZI BEKLEMEM.

BAY SHAITANA'YI İYİ TANIR MIYDINIZ?

ÇOK İYİ DEĞİL. FAZLA GÖSTERİŞLİ HALİ RAHATSIZ EDERDİ, ŞARLATAN DİYE DÜŞÜNÜRDÜM.

BAYAN LORRIMER BU GECE YERİNİZDEN KAÇ KERE KALKTINIZ?

BİR KERE, OYUN DIŞIYKEN. BAY SHAITANA SAĞDI. ONUNLA KONUŞTUM VE BANA CEVAP VERDİ. OYUN BAŞLADIKTAN BİR SAAT KADAR SONRAYDI.

PEKİ, YA DİĞERLERİ?

ÇOK BELİRSİZ...

KUSURA BAKMAYIN.

CİNAYET SİLAHI. BANA KİMİN KULLANDIĞINI SÖYLEYEBİLİR MİSİNİZ?

ERKEKLER EPEYCE DOLAŞTI, MATMAZEL MEREDITH İSE BİR KERE, SANIRIM. AMA NE YAPTIKLARINI SÖYLEYEMEM.

DAHA ÖNCE BUNU GÖRDÜNÜZ MÜ HİÇ?

ASLA.

BÖYLE BİR ŞEY YAPACAK DEĞİLİM, ÇOK YAKIŞIKSIZ BİR SORU BAY BATTLE!

BRIÇ OYUNCUSU OLARAK ONLAR HAKKINDAKİ FIKRİNİZİ SORSAM UYGUN OLUR MU?

İSTİYORSANIZ EĞER, GERÇİ NE İLGİSİ VAR ANLAMADIM AMA...

BIRAKIN BU KARARI BEN VEREYİM MADAM.

BU BRIÇ PUAN KÂĞITLARINDAN HANGİSİ SİZİN MADAM?

BU BENİM YAZIM, ÜÇÜNCÜ OYUN.

BİNBAŞI DESPARD SAĞLAM BİR OYUNCU. DOKTOR ROBERTS AŞIRI CÜRETKÂR AMA ELİNİ İYİ DYNUYOR. MATMAZEL MEREDITH İSE FAZLACA TEDBİRLİ.

YA BUNLAR?

ÖYLEYSE BU BİTMEMİŞ OLAN DOKTOR ROBERTS'İNKİ?

TEŞEKKÜRLER MADAM. BU KADAR YETER SANIRIM.

İYİ GECELER BEYLER. İYİ GECELER BAYAN OLIVER.

BU BİNBAŞININ, İLERLEDİKÇE İPTAL EDİYOR. BU DA MATMAZEL MEREDITH'İN, İLK OYUN.

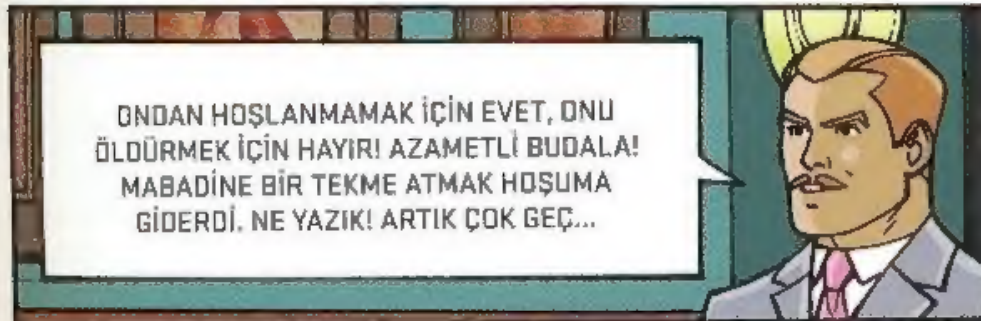
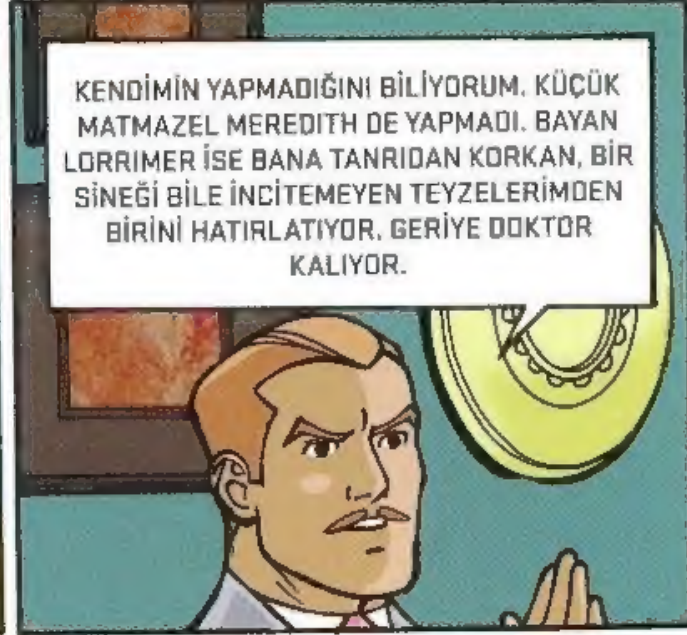
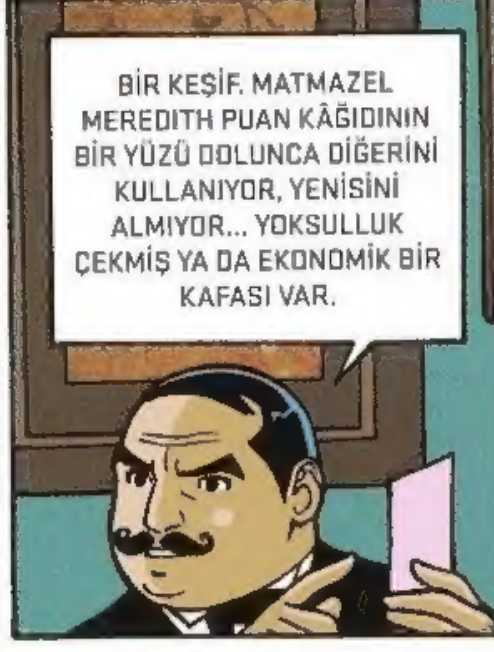
EVET.



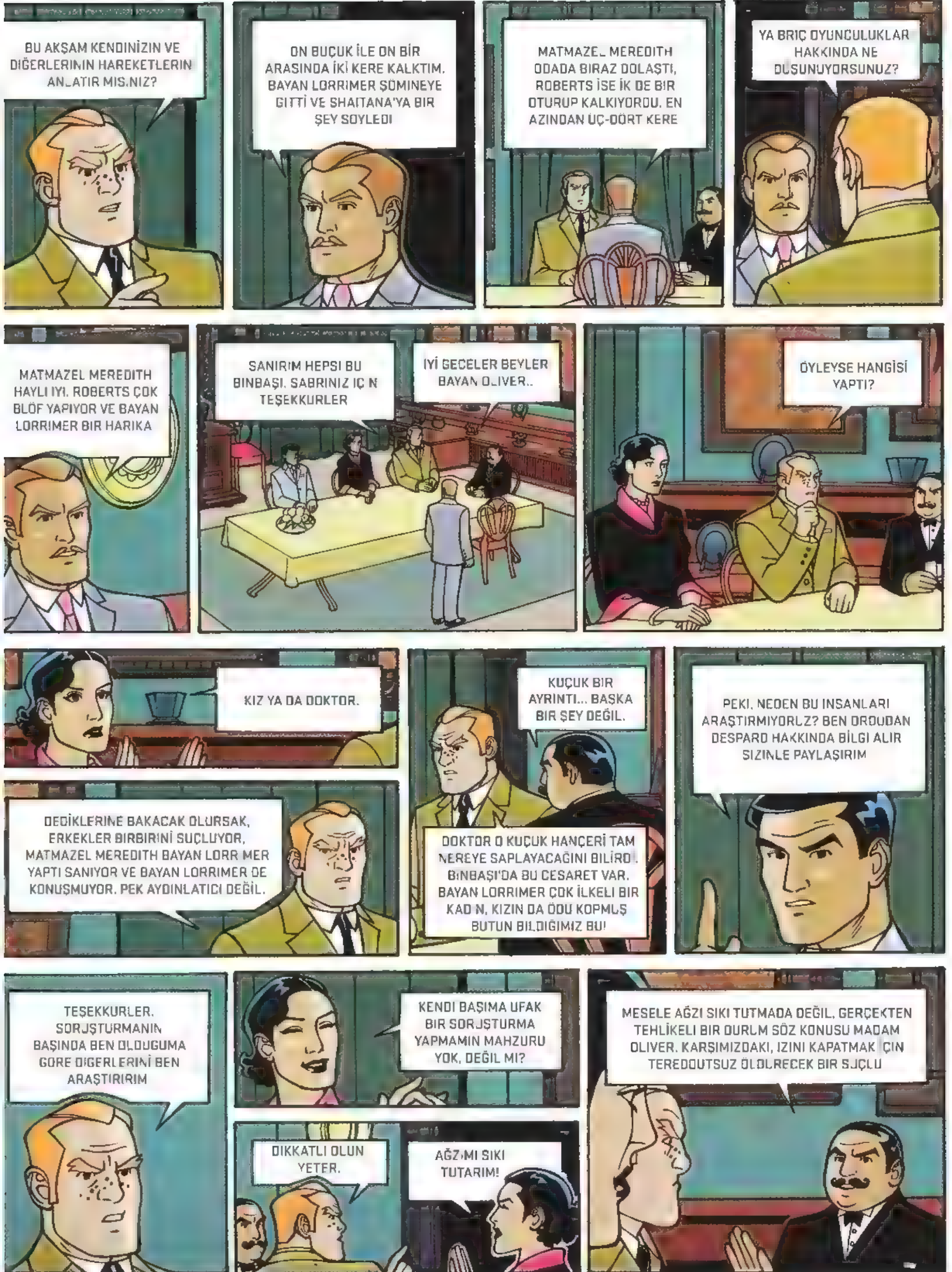




## BRİÇ MASASINDA CİNAYET

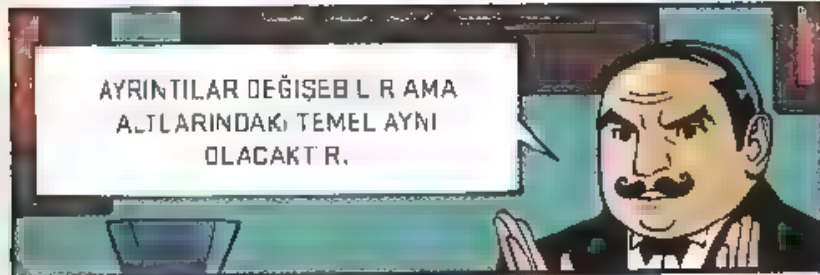
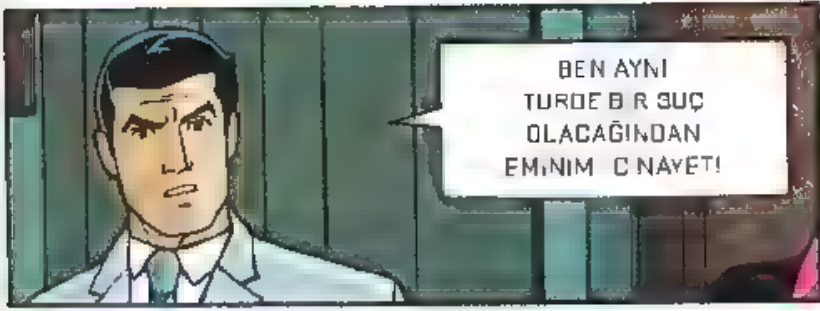
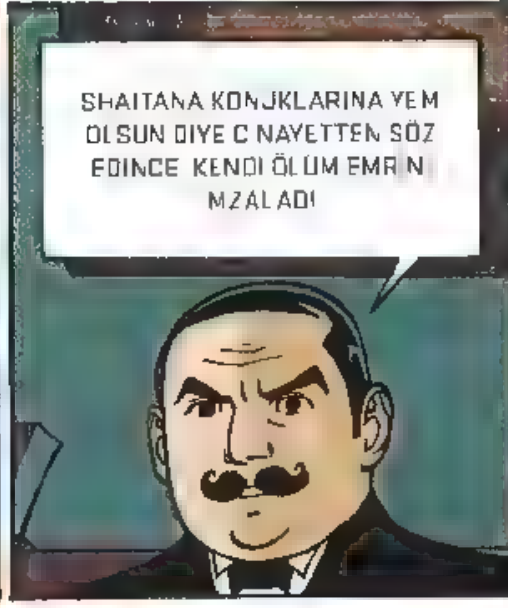
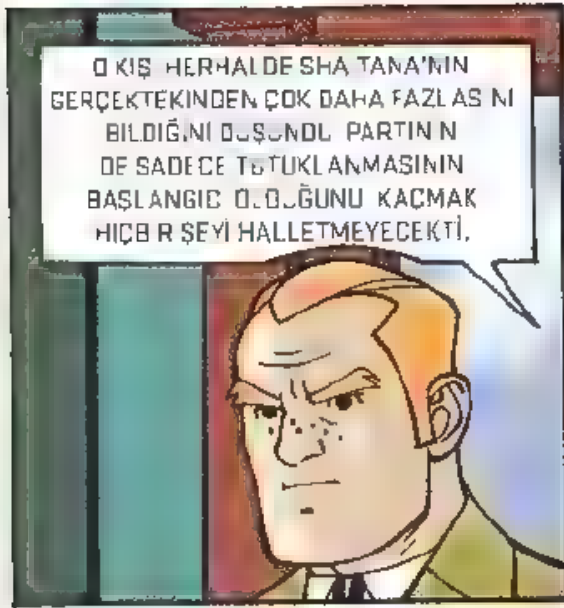
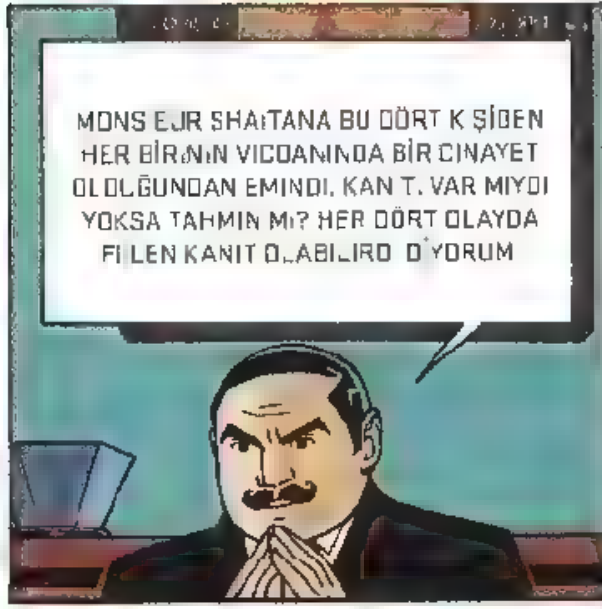








## BRIÇ MASASINDA CİNAYET





BİRKAÇ GÜN SONRA.

GUNAYDIN BATTLE.  
İŞLER NASIL  
GİDİYOR?

DOĞRUYU SÖYLEMEK  
GEREKİRSE GITMİYOR,  
OLUĞU YERDE  
SAYIYOR!

BAY SHAITANA'NIN  
VASİYETNAMESİNİ İNCELEDİK,  
ÖZEL EVRAKINI ELDEN  
GEÇİRDİK.

VEE?

HİÇ!

DEMİK  
MUAYENEHANEMİ  
ARAMAYA GELDİNİZ.  
BEN DE VİZİTEYE  
ÇIKMAK ÜZEREYDİM.  
SİZE ANAHTARLARIMI  
BIRAKAYIM, İSTEDİĞİNİZ  
GİBİ KARIŞTIRIN.

ÖLEN BAY SHAITANA  
İLE ÖZEL BAĞINIZ  
YA DA İŞ İLİŞKİNİZ  
OLMADIĞINDAN EMİN  
OLMALIYIM. ÖYLEYSE  
EĞER, BİR SONRAKİ  
ŞÜPHELİYE GEÇERİM

SORUN YOK.  
SEKRETERİMİ  
ÇAĞIRAYIM.

BENİ Mİ  
ÇAĞIRDIĞIZ  
DOKTOR?

BAYAN BURGESS, BU SCOTLAND  
YARD'DAN BAŞMUFETTİŞ BATTLE,  
LÜTFEN SORULARINA CEVAP  
VERİP, GEREKEN YARDIMDA  
BULUNUR MUSUN?

BEN GİDİYORUM. MORFİNİ  
ÇANTAMA KOYDUN MU?

SANIRIM MESELEYİ BİLİYORSUNUZ  
BAYAN BURGESS? DOKTOR SİZE HİÇ  
BAY SHAITANA'DAN SÖZ ETTİ Mİ?

HİÇ. İSMİ BENİM  
İÇİN BİR ŞEY  
İFADE ETMİYOR.

BİR ŞEY DAHA VAR.  
DOKTORUN BAZI  
HASTALARIN N  
ÖLÜMLERİNE İLİŞKİN  
ŞÜPHELERDEN SÖZ  
EDİLİYOR. BESBELİ  
BUNLAR SADECE  
RİVAYET AMA...

BAYAN GRAVES HAKKINDAKİ O  
HİKÂYEDİR YİNE! AMA ÖLÜĞÜNDE  
DOKTORUN HASTASI BİLE DEĞİLDİ.  
VASİYETNAMESİNDE DE YOKTU  
AKRABALAR NE DERSE DESİN!

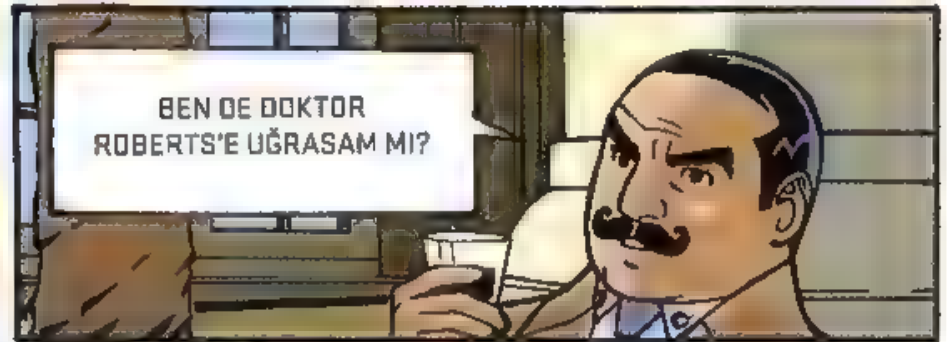
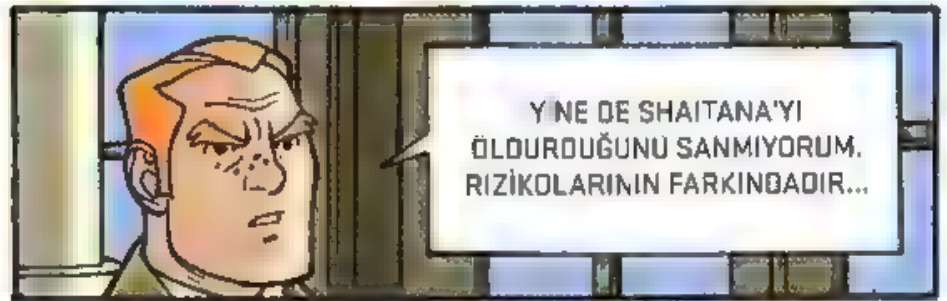
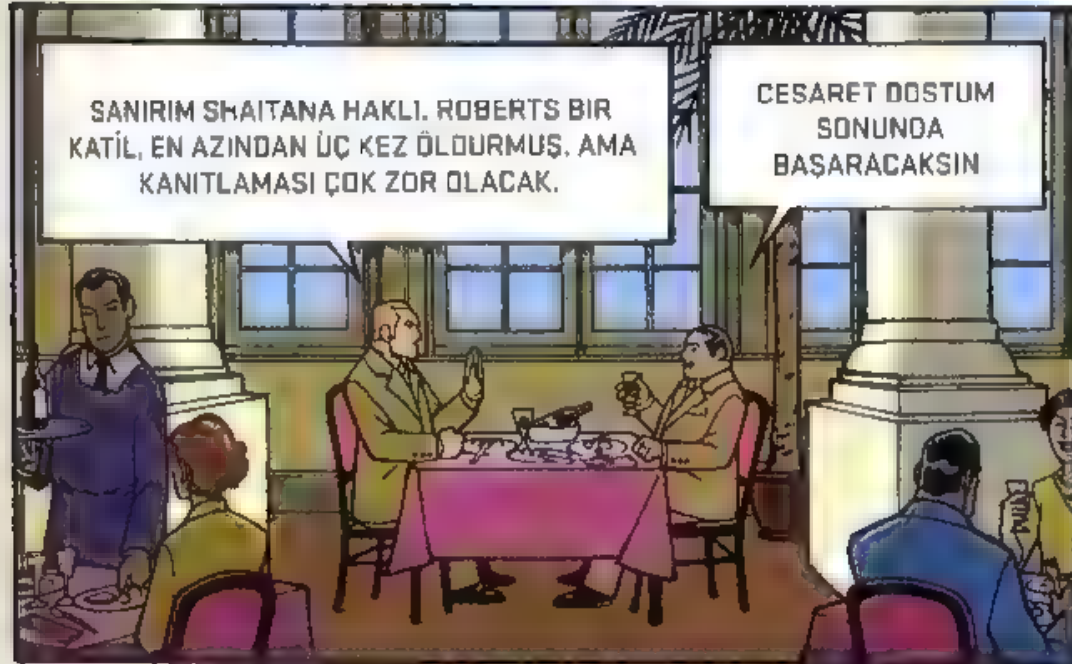
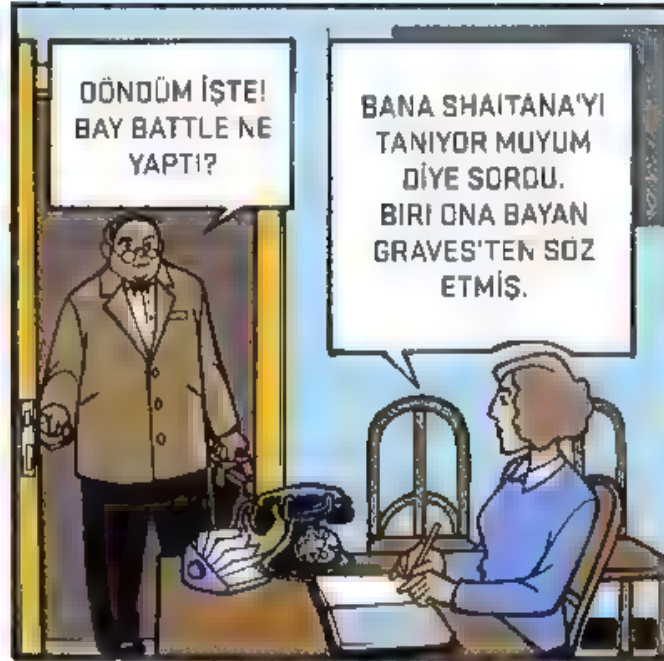
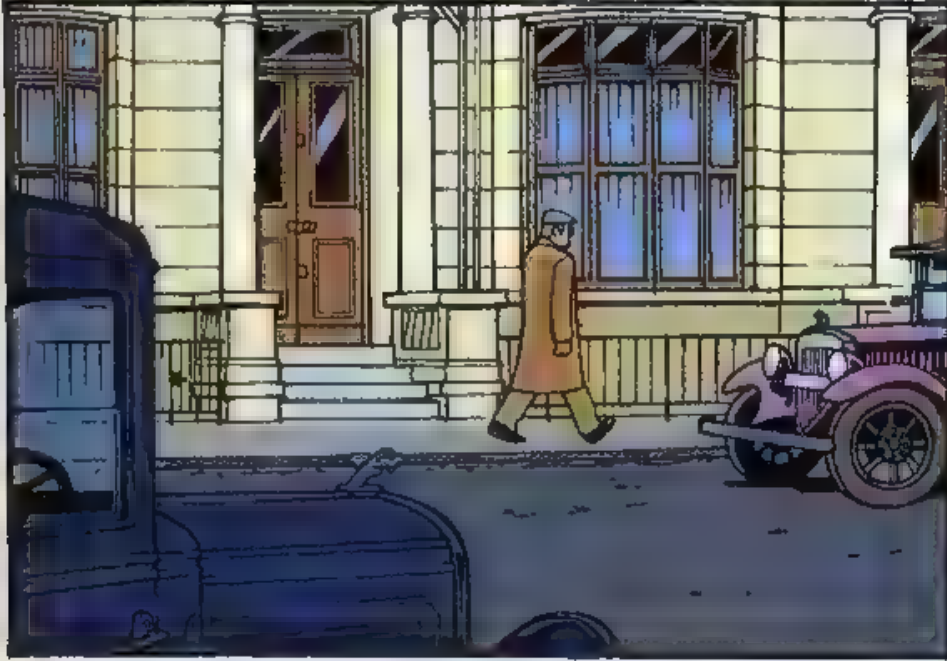
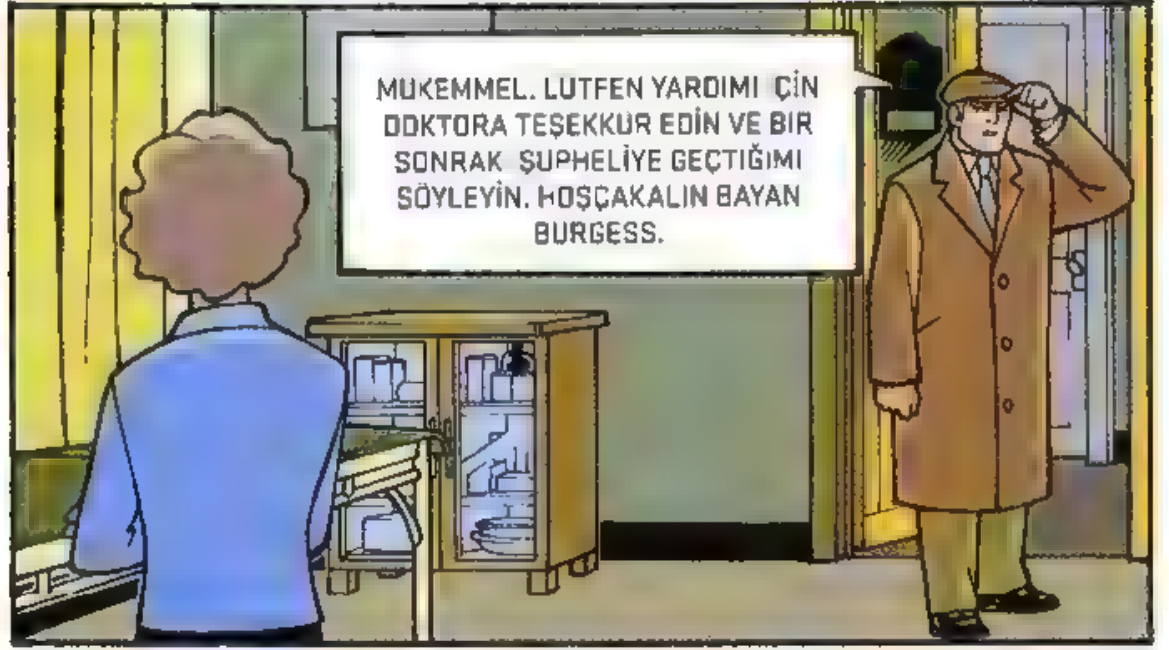
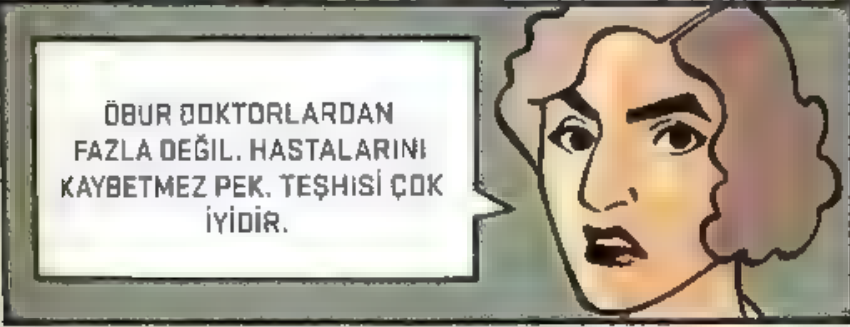
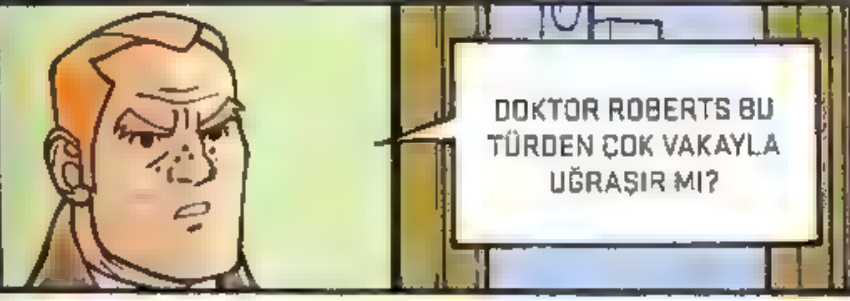
BAYAN CRADDOCK MU? KOCASI  
ŞARBONDAN ÖLDÜ, ENFEKTE BİR TRAŞ  
FIRÇASINDAN BULAŞMIŞ VE O ÇİĞİN  
YAŞLI KADIN DOKTORU SUÇLADI...

ÇOK GEÇMEDEN  
DE MISIR'DA ÖLDÜ  
KAN ZEHİRLENMESİ,  
ANLAŞILDIĞI KADARIYLA.

ANLIYORUM  
YA ÖBÜR  
RİVAYETLER?

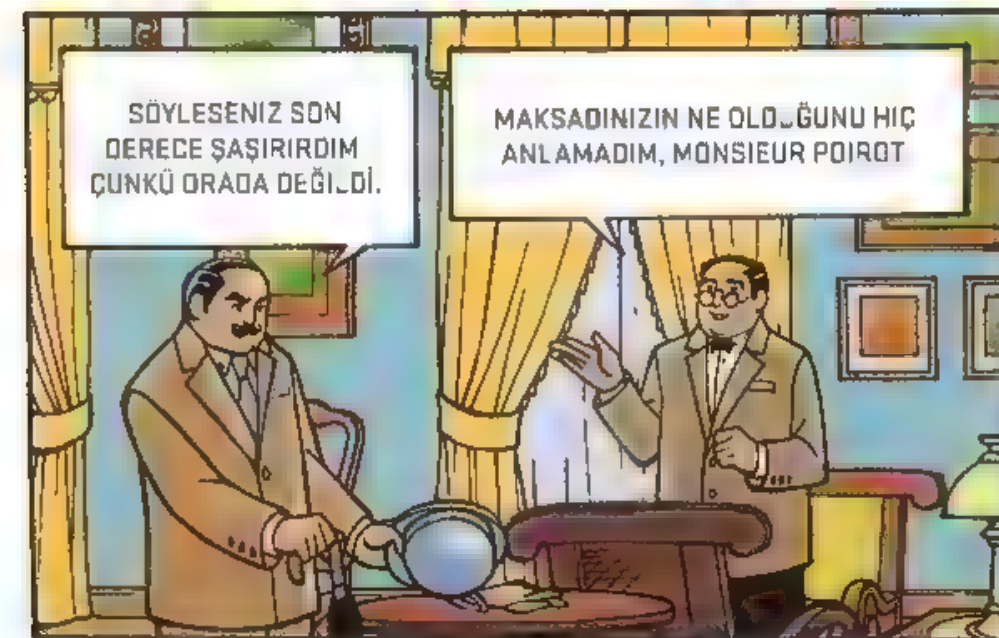
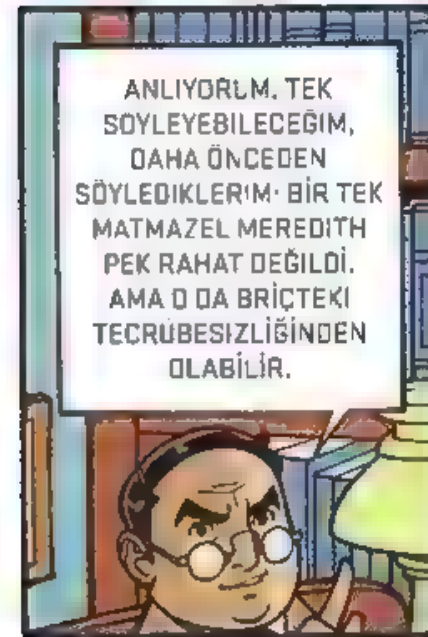
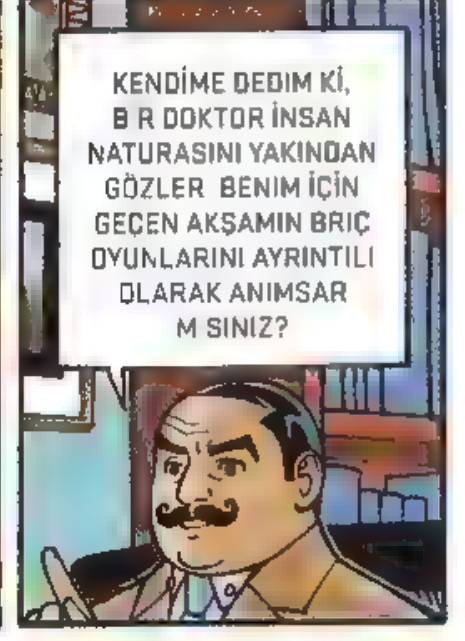


## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



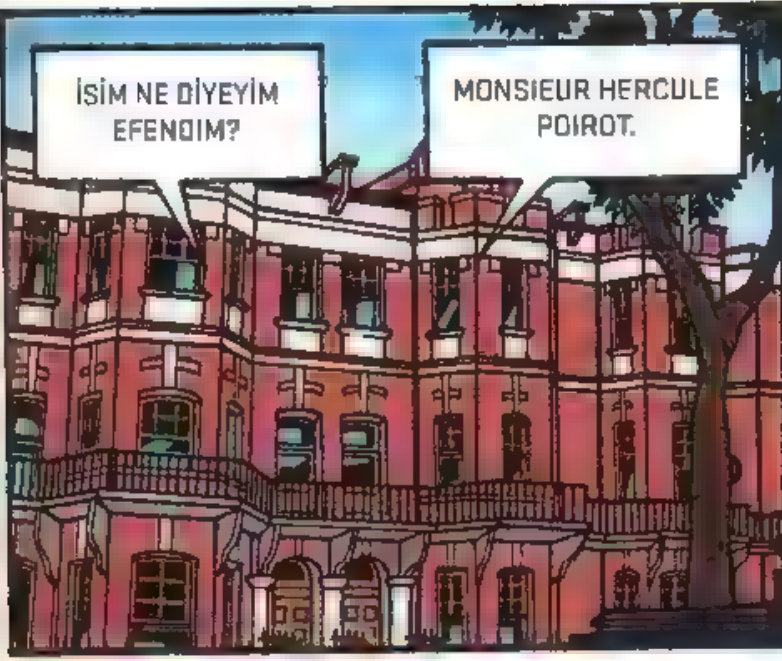


# AGATHA CHRISTIE





## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



İSİM NE DİYeyİM EFENDİM?

MONSIEUR HERCULE POIROT.



MERHABA MONSIEUR POIROT. KORKARIM SADECE 10 DAKİKAM VAR, ÇÜNKÜ BİR BRİÇ OYUNUNA GİDİYORUM.



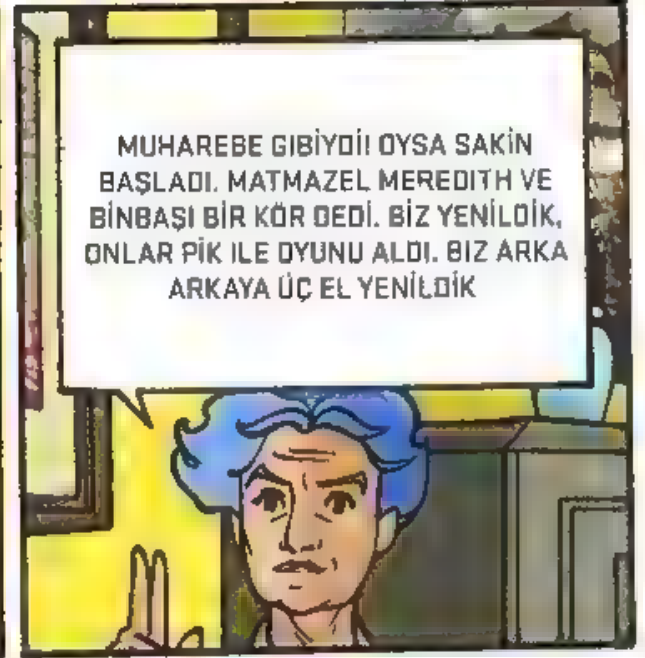
10 DAKİKA YETER DE ARTAR BİLE MADAM. BANA MONSIEUR SHAITANA NİN ÖLDÜRÜLÜĞÜ ODAYI TARİF EDER MİSİNİZ?



NE SIRADIŞI BİR SORU BAKAYIM: BİR MASA İLE İSKEMLELER, BİR KOLTUK, BİR ÇALIŞMA MASASI, SANIRIM... BİRKAÇ ESTAMP, BİRKAÇ SÜS EŞYASI... KORKARIM DAHA KESİN KONUŞAMAYACAĞIM



BİR ŞEY DAHA. BANA ÜÇÜNCÜ OYUNCAN SÖZ EDER MİSİNİZ?



MUHAREBE GİBİYDİ OYSA SAKİN BAŞLADI. MATMAZEL MEREDITH VE BİNBAŞI BİR KÖR DEDİ. BİZ YENİLDİK, ONLAR PİK İLE OYUNU ALDI. BİZ ARKA ARKAYA ÜÇ EL YENİLDİK



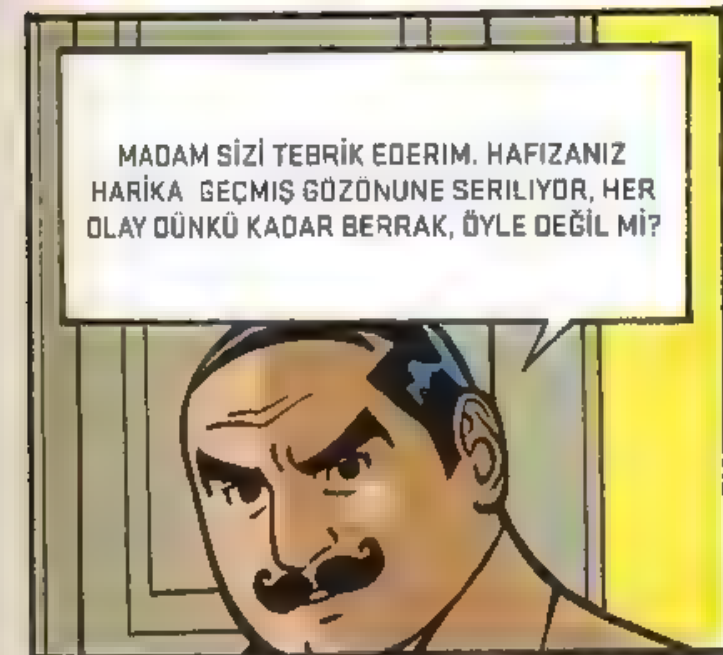
SONRA BİZ İKİNCİ ELİ KOZSUZ OYNAYIP ALDIKI DOKTOR ÇOK CÜRETKÂRDİ VE BİR-Kİ KEZ TÜKEZLESE BİLE MATMAZEL MEREDITH'İ ÖYLE KORKUTTU Kİ KIZCAĞIZ DEKLARASYON YAPAMADI.



BEN BEŞ PİK DEKLARE ETTİM, DOKTOR DA BİRDEN YEDİ KAROYA YUKSELDİ! HEMEN İKİ KATINA ÇIKARDILAR TABİİ, AMA BİR MUCİZEYLE KAZANDIK. GERÇEKTEN HEYECANLIYDI!



EMİNİM ÖYLEDİR İKİ KATINA ÇIKARILAN BİR GRAN ŞLEM. DOĞRUSU BU DA HEYECAN YARATIR!



MADAM SİZİ TEBRİK EDERİM. HAFIZANIZ HARİKA GEÇMİŞ GÜZÖNUNE SERİLİYOR, HER OLAY OÜNKÜ KADAR BERRAK, ÖYLE DEĞİL Mİ?



KUSURA BAKMAYIN MONSIEUR POIROT AMA KORKARIM OYUNUMA GEÇ KALIYORUM.

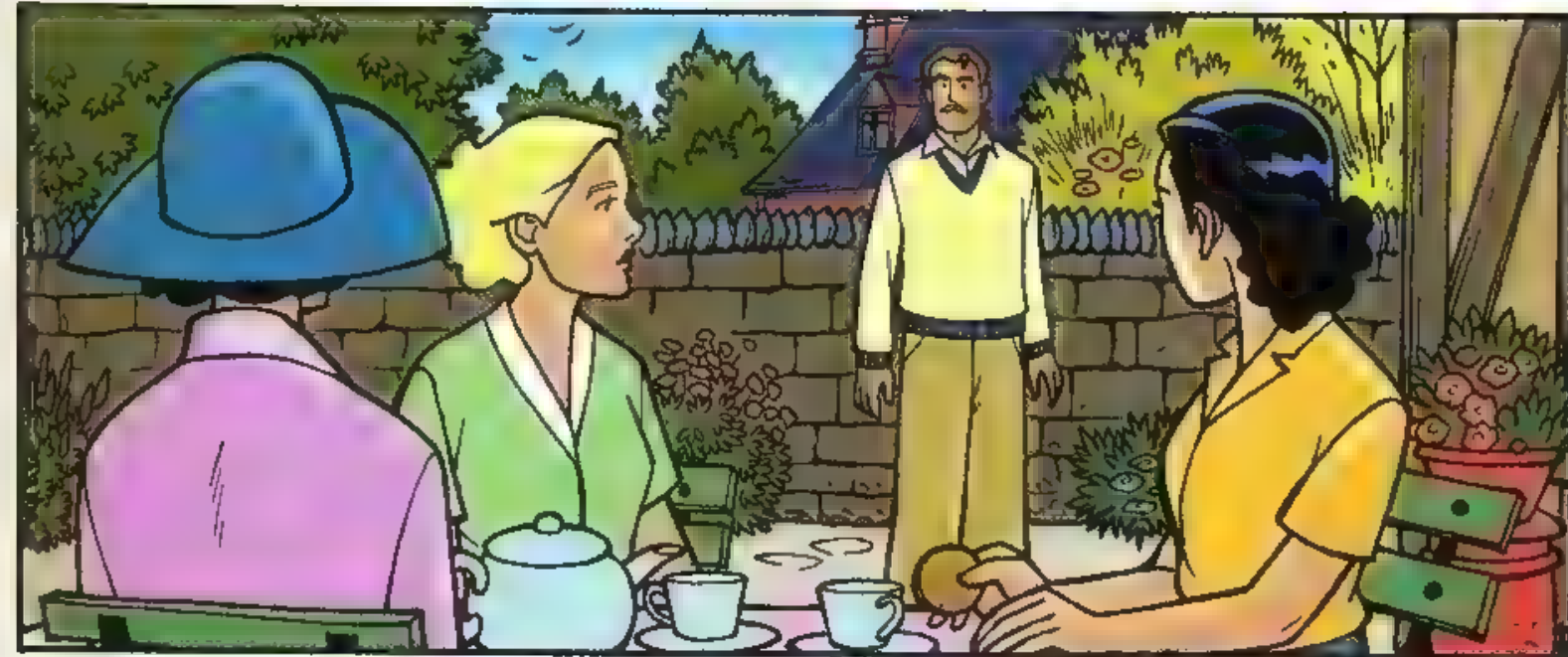
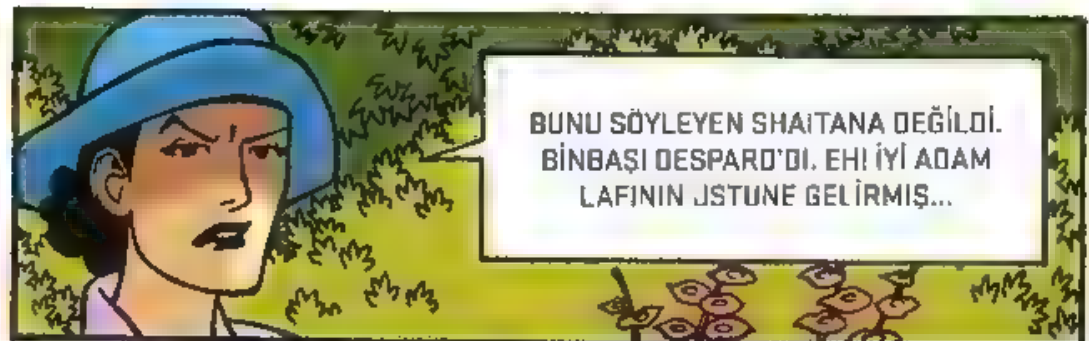
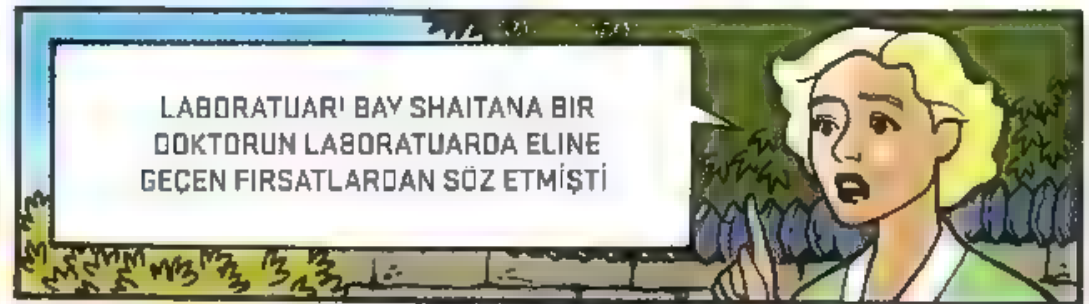
ZAMANINIZI ALDIM İÇİN ÖZÜR DİLERİM.



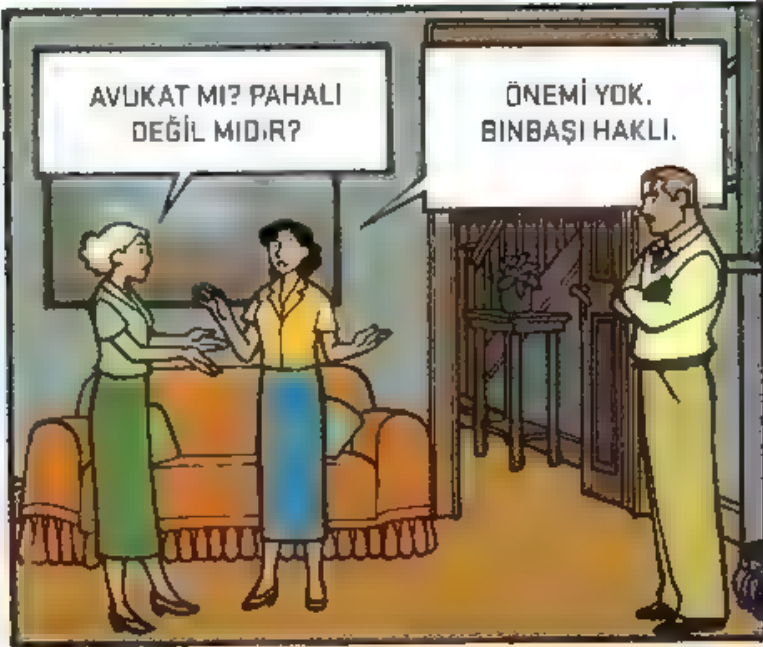
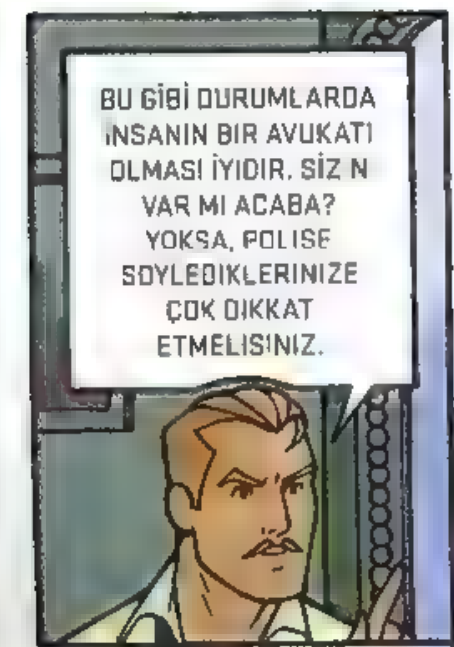




## BRIÇ MASASINDA CİNAYET









## BRİÇ MASASINDA CİNAYET

KANMAYIN SAKIN. CİN GİBİDİR, KAYDADEĞER YETENEKTE BİR ADAM. EH, GİDEYİM BEN. VE UNUTMAYIN, YANINIZDA AVUKAT OLMAĐAN BATTLE'A CEVAP VERMEK ZORUNDA DEĞİLSİNİZ.

TEŞEKKÜRLER BİNBAŞI. AMA SAKLAYACAK HİÇBİR ŞEYİM YOK.

SENİ BEĞENİYOR! YOKSA KALKIP BURAYA GELMEZDİ.

ABARTIYORSUN RHODA!

ABARTMIYORUM, BUDALA SENİ. BAYAN OLIVER ÇOK DAHA DURUŞT.

ONA GUVENDİĞİME EMİN DEĞİLİM AKLINDA BİR ŞEYLER VARDI.

BİNBAŞI DESPARD'IN OLDUĞU KESİN!

RHODA' EMİNİM YOKTUR!

MATMAZEL MEREDITH MI? TABİ TANIYORUM ONU. VE ARKADAŞI MATMAZEL DAWES'U. MARLBURY ROAD'DA OTURUYORLAR...

İKİ YIL AŞKIN SUREDİR BURADALAR. İKİ ÇOK HOŞ GENÇ HANIM. HEP ESPRİYE, EĞLENCEYE HAZIR.

DURUN SİZE ONLARIN EVİNE GİDEN YOLU GÖSTEREYİM

İYİ AKŞAMLAR KÜÇÜKHANIM. BEN BAŞMUFETTİŞ BATTLE. MATMAZEL MEREDITH BURADA MI OTURUYOR?

İYİ AKŞAMLAR BAŞMUFETTİŞ. SİZİ BEKLİYORDUK. KAHVE İSTER MİSİNİZ?

ÇOK KİBARSINIZ. SİZE SORACAK BİRKAC SUALIM VAR, HEPSİ BU. SIRAĐAN ŞEYLER.





\* BANA NEDEN YALAN SÖYLÜYORSUN BEBEĞİM?



## BRİÇ MASASINDA CİNAYET

LONDRA MANZARASI  
ÇOK GÜZEL DEĞİL  
Mİ, OTOBÜSÜN  
TEPESİNDEN?

KUSURA BAKMAYIN  
MONSIEUR POIROT!  
SİZİ TANIYAMADIM.  
NE TESAUF!

BİNBAŞI DESPARDİ SİZİ  
MONSIEUR SHAITANA'DAKİ  
AKŞAMDAN BERİ GÖRMEDİM.

SORUŞTIRMAYA  
YARDIMCI OLMUYOR  
MUSUNUZ?

HAYIR, AMA  
BURNUMUN  
DİBİNDE BİR  
CİNAYET  
İŞLENMESİNİ  
KÜSTAHLIK SAYIYORUM!

YALNIZCA SİZİN  
BURNUNUZ DEĞİL  
Kİ! BAŞMLFETTİŞ  
BATTLE'İN  
VE CİNAYET  
MASASI'NIN DA  
BURNUNUN DİBİNDE!

GÖZÜNÜZ KESKİN, İYİ DE BİR HAFIZANIZ VAR. BELKİ DOKTOR  
ROBERTS İLE MADAM LORRIMER'E SORDUĞUM SORUDA  
BANA YARDIMCI OLABİLİRSİNİZ

BUYURUN  
SORUN.

SHAITANA'NIN  
Ö. DURULDUĞU  
ODANIN BİR  
TARIFINI YAPIN  
BANA.

TUHAF SORU... BAKALIM.  
HALILAR, TABLOLAR,  
BİR ÇALIŞMA MASASI.,  
TAHTA BİR HEYKELCİK,  
SANIRIM PASKALYA  
AĞASI'NDAN... YOKSA O  
HOLDE MİYDİ? HAYIR, KORKARIM Kİ PEK  
BİR ŞEY HATIRLAMİYORJIM. SHAITANA'NIN  
ZEVKLERİNİ PAYLAŞMIYORDUM.

ÖNEMİ YOK. PEKİ BRİÇ  
OYUNLARINI HATIRLIYOR  
MUSUNUZ?

BİR-İKİ EL. BİRİNDE, KAROYLA OYUNU ALABİLİRDİM, AMA  
ROBERT BLÖF YAPIP BENİ KAÇIRDI. KOZSUZ BİR OYUN  
DA HATIRLIYORDUM. ALENGİRLİ İŞ, HER İSKAMBİL KARTI  
YANLIŞTI.

SHAITANA İSKAMBİL  
OYUNLARI NI SEVMEZDİ.  
OYNASAYDI EĞER BUGÜN  
KUŞKUSUZ SAĞ OLURDU.

SHAITANA DAHA  
KARANLIK BİR OYUNU  
TERCİH ETTİ, SIRLARINI  
BİLDİĞİNE İNANDIRARAK  
SAYGIN İNSANLARI  
KORKUTMAK.

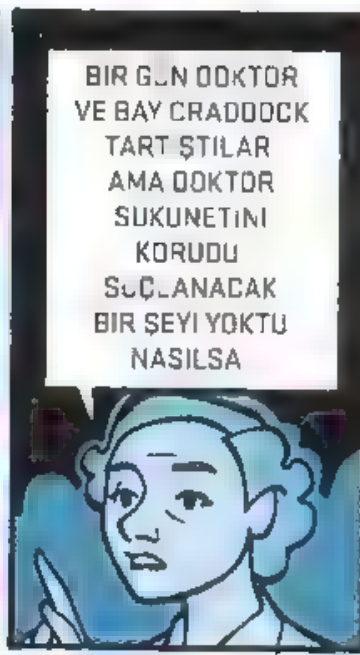
NE DEMEK İSTİYORSUNUZ?  
MATMAZEL MEREDITH Mİ?

HAYIR, ÖZELLİKLE BİRİ DEĞİL. AH, İŞTE  
DURAĞIM. HOŞÇAKALIN MONSIEUR  
POIROT. DİKKAT EDERSENİZ NEREYE  
GİTSEM İZLENDİĞİMİ GÖRÜRSUNUZ.

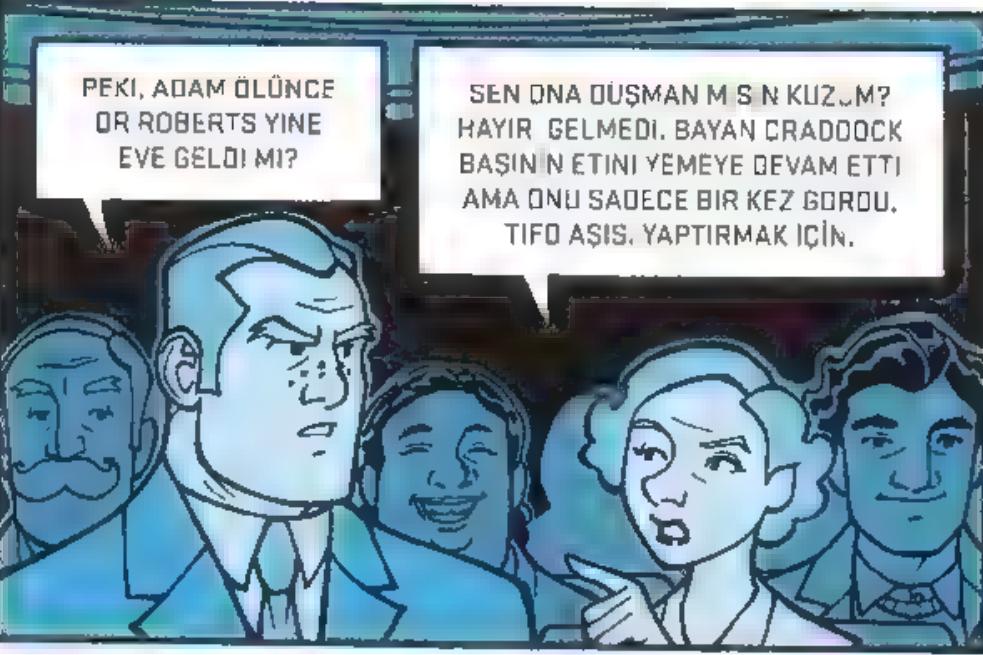




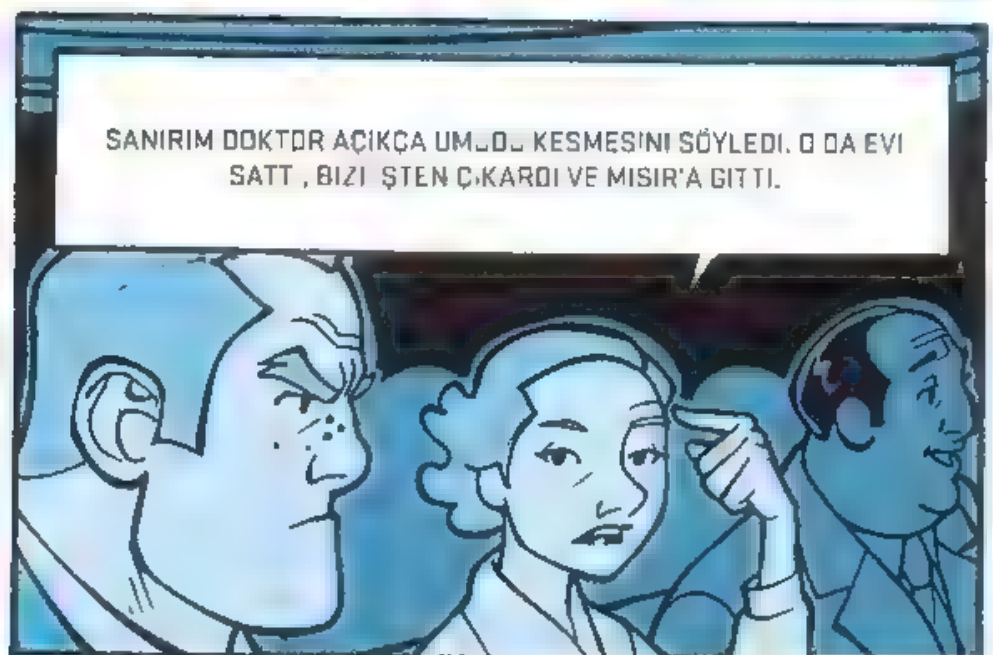
DOKTOR ROBERTS Mİ? BOYUNA ÖNE ÇAĞ RIYORDU AMA DOKTOR ONA SADECE HASTA GÖZLÜLE BAKIYORDU



HAY R. SANIR M ZATEN HASTAYDI JAPON BİR TRAŞ FIRÇAS NDAN KAPMIŞI İNG LİZ MALINDAN ŞAŞMA, SİARIM BUDUR!



SEN DNA DÜŞMAN M S N KUZUM? HAYIR GELMEDİ. BAYAN CRADDOCK BAŞININ ETİNİ YEMEYE DEVAM ETTİ AMA ONU SADECE BİR KEZ GÖRDÜ. TİFO AŞIS. YAPTIRMAK İÇİN.



HAY R. BİLMIYORDUM İNGİLTERE'DE KALMALIYDI. İNSANLAR BURADA ZEHİRLENMEZ, DEĞİL Mİ?





## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



ŞEY... MERHABA BAYAN OLIVER. UMARIM SİZİ RAHATSIZ ETMİYORDUMUR



BAYAN DAWES? SİZİ GÖRMÜK NE GÜZEL. RAHATSIZ ETMİYORSANIZ BÜYÜK OTURUN.



BURUNUZ HARİKA

HAYALGÜCÜMÜ HAREKETE GEÇİRİYOR EE, LONDRA'DA NE İŞİNİZ VAR?



ANNE'İN GEÇEN GÜN DAVRANIŞINI AÇIKLAMAYA GELDİM. SANIRIM ÖNÜ YANLIŞ ANLADINIZ

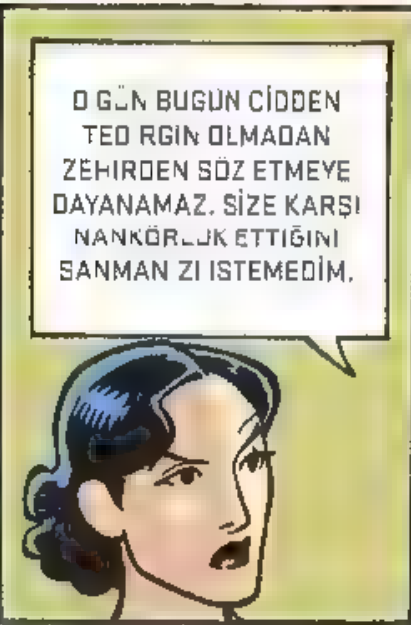


SİZİ KARŞI KABA DAVRANMAK İSTEMEDİM. MESELE, DEDİĞİNİZ BİR ŞEYDE.

BEN Mİ? NE DEMİŞİM?



ZEHİRDEN SÖZ ETTİNİZ ANNE. BİR HANIMIN ZEHİRLERİNEK ÖLÜJÜĞÜ BİR EVDE ÇALIŞIYORDU. ŞAPKA BOYASINDAN...



O GÜN BUGÜN CİDDEN TED RİGİN OLMADAN ZEHİRDEN SÖZ ETMEYE DAYANAMAZ. SİZİ KARŞI NANKÖRLÜK ETTİĞİNİ SANMANIZI İSTEMEDİM.



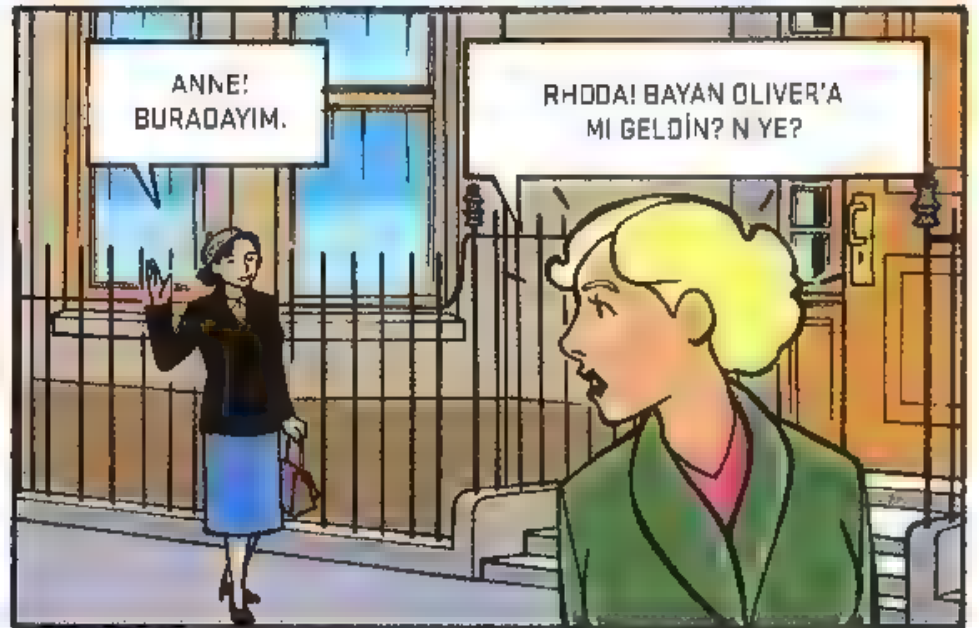
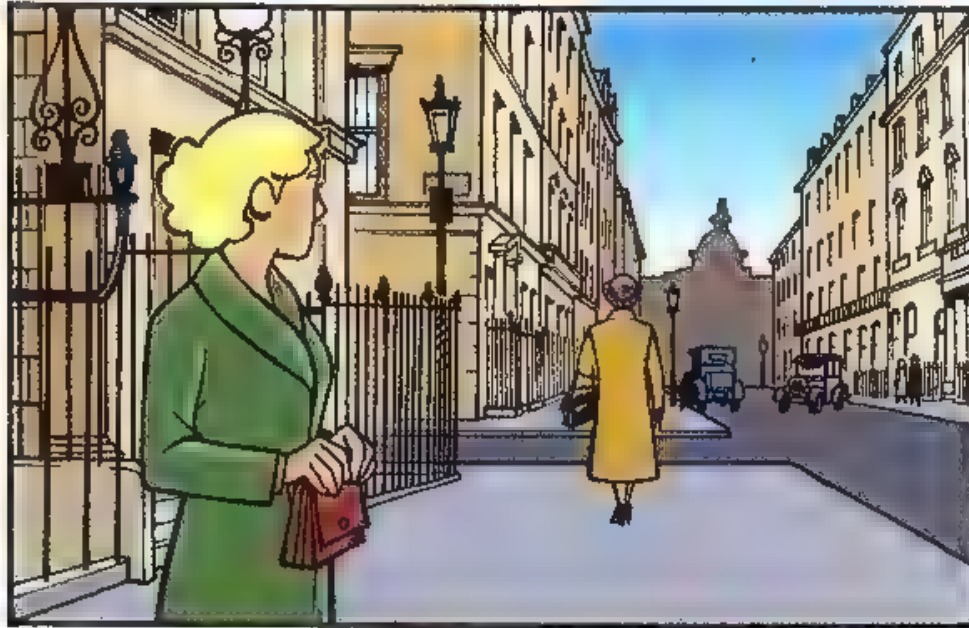
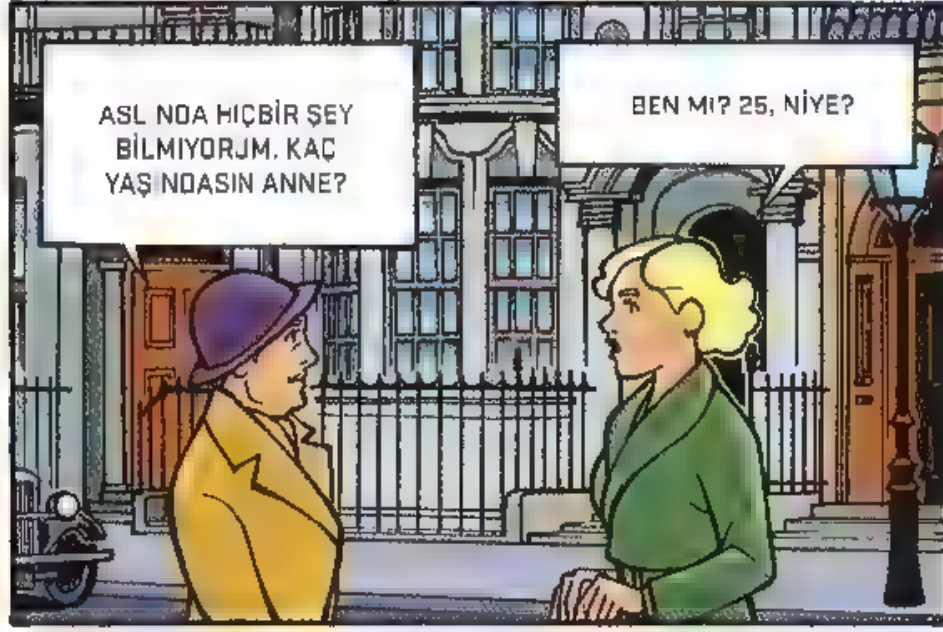
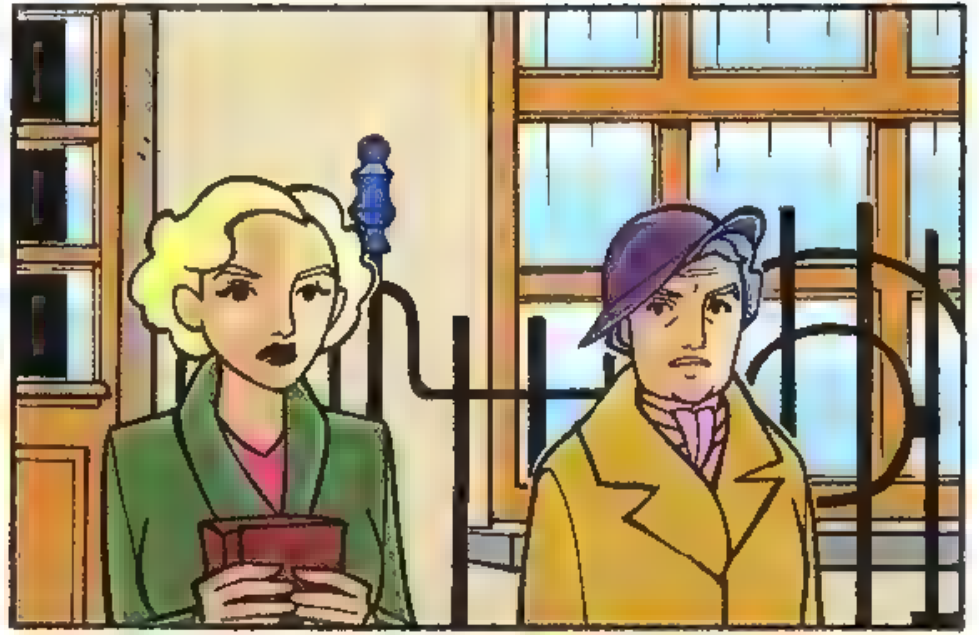
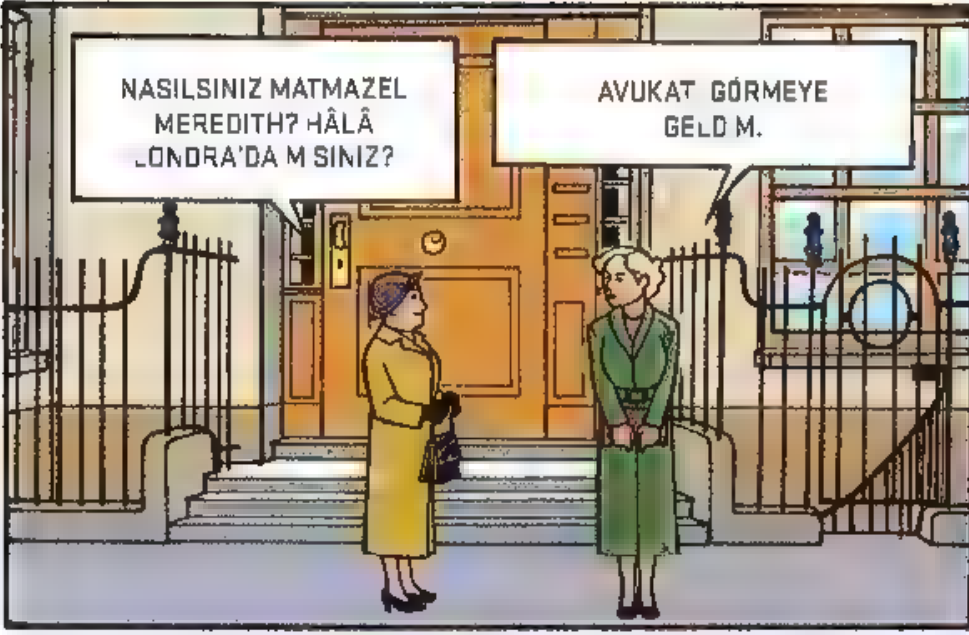
NE KORKUNÇ! ÇOK UZUN SÜRE ÖNCE Mİ OLDU?

DÖRT YIL KADAR ÖNCE. LÜTFEN BUNLARI SİZİ ANLATTIĞIM ANNE'E SÖYLEMEYİN



TABİİ SÖYLEMEM. HADI ÇAYIÇELİM...







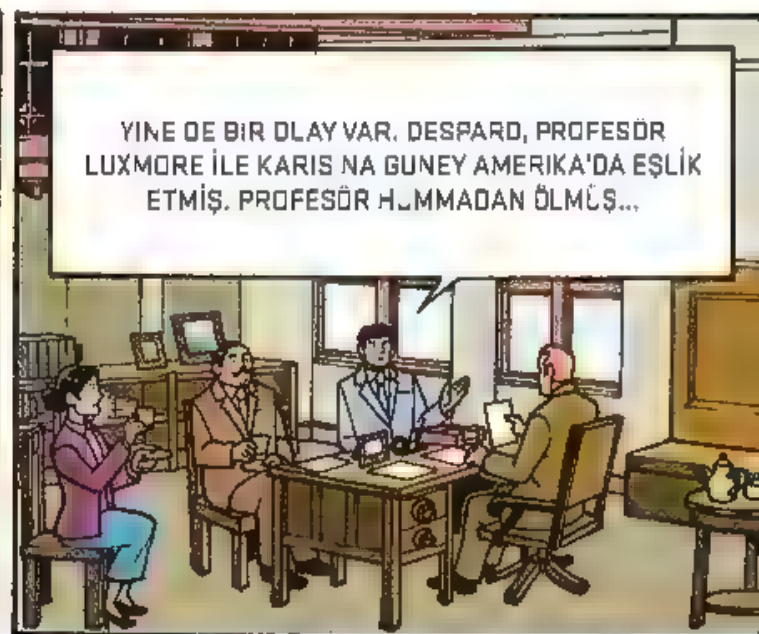
## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



AFRİKA'DA BİNBAŞI DESPARD'A "AĞZINI KAPALI TUTAN VE ADİL HÜKÜM VEREN ADAM" DERLERMİŞ. BİR SEFERİNDE BİR ARKADAŞINI ASLANIN PENÇESİNDEN BİLE KURTARMİŞ.



BİZ KATİL ARİYORUZ KAHRAMAN DEĞİL.



YİNE DE BİR OLAY VAR. DESPARD, PROFESÖR LUXMORE İLE KARISINA GÜNEY AMERİKA'DA EŞLİK ETMİŞ. PROFESÖR HİMMETİNDEN ÖLMÜŞ...



ANCAK GEZİDEKİ YERLİLERDEN BİRİ VURULDUĞUNU SÖYLÜYOR. SHAITANA BİR VAYETİ DUYMUS OLABİLİR. AMA BEN DESPARD'IN NAMUSLU BİR ADAM OLDUĞUNU DÜŞÜNÜYORUM...

BAYAN LUXMORE LONDRA'DA OTURUYOR, YANI DNA SORABİLİRİZ PEKİ YA DOKTOR ROBERTS?

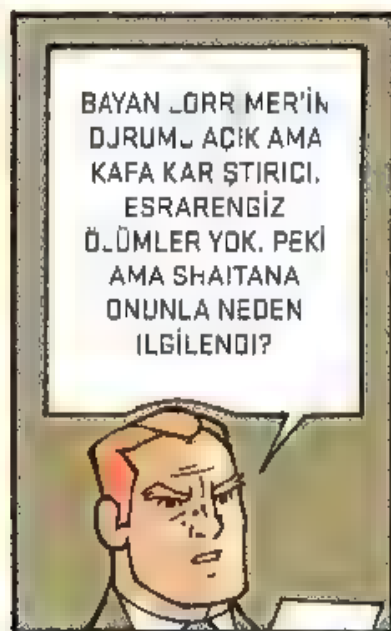


ÜÇ ÖLÜ HASTA. HEPSİ DE GÖRÜNÜRDE KAZAYLA ZEHİRLENMİŞ.

SUÇLARI ASLA İSPAT EDİLEMEYECEK BİR ADAM. TAM DA BAY SHAITANA'NIN BİRİKTİRMİYİ SEVGİ TÜRÜDEN BAŞARILI BİR KATİL, DEĞİL Mİ?



AMA ROBERTS HASTALARIN ÖLDÜRMÜŞ OLSA BİLE, SHAITANA'YI ÖLDÜRDÜ MÜ BAKALIM? O MİKROP KULLANIYORDI, BİR ÇAK DEĞİL.



BAYAN LORR MERİN DİJİTAL AÇIK AMA KAFKA KARŞIRICI. ESREARENİZ ÖLÜMLER YOK. PEKİ AMA SHAITANA ONUNLA NEDEN İLGİLENDİ?



SONRA, TAMAMEN KABAHAHSİZ BİR HAYAT SÜREN MATMAZEL MEREDITH VAR. AMA YEMİN EDERİM ONDA BİR ŞEY VAR Kİ...



ANNE MEREDITH, BİR KADIN YANLIŞLIKLA ZEHİR İÇİP ÖLÜĞÜNDE GRADAYMIŞ.



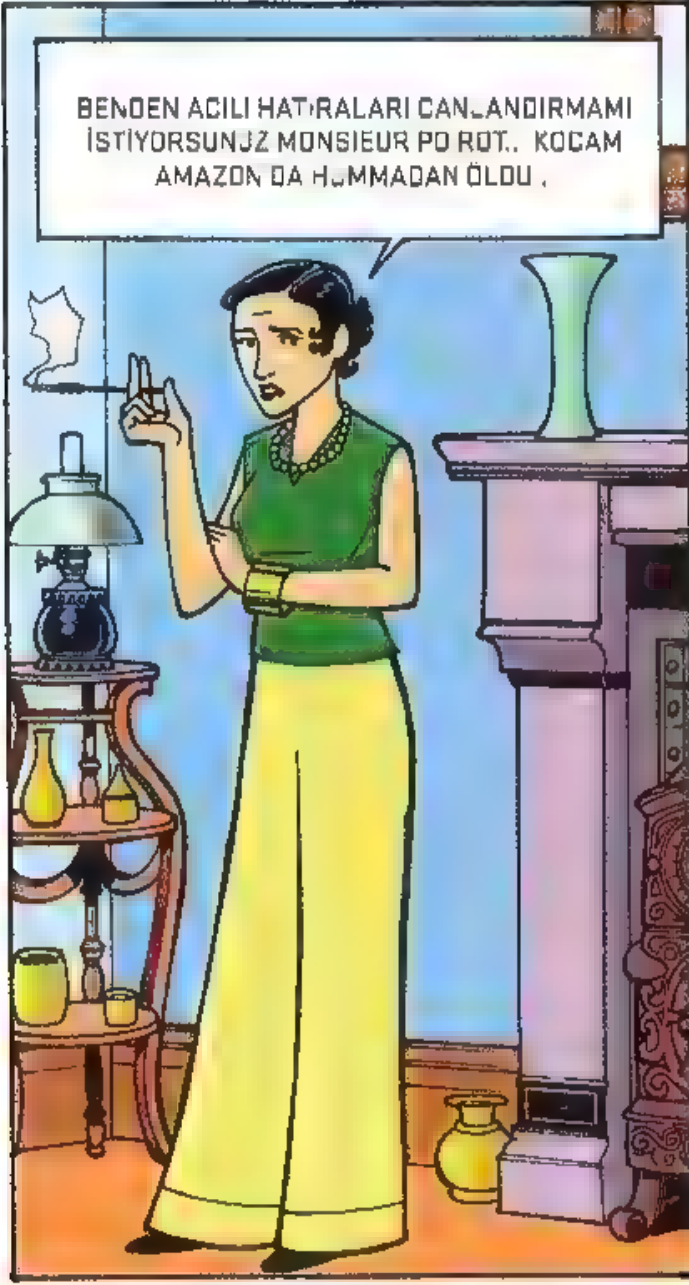
BUNU NASIL OLUYOR DA BİLİYORSUNUZ?



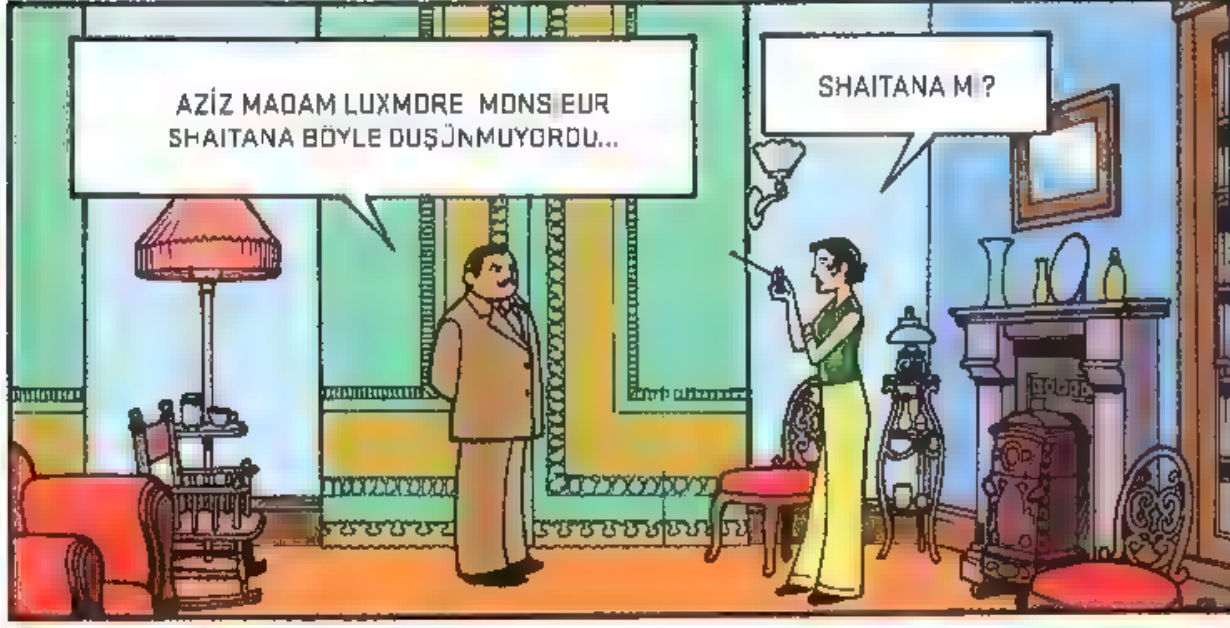




## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



BENDEN ACILI HATİRALARI CANLANDIRMAMI İSTİYORSUNUZ MONSIEUR PO RÖT. KOÇAM AMAZON'DA HUMMADAN ÖLDÜ.



AZİZ MADAM LUXMORE MONSIEUR SHAITANA BÖYLE DÜŞÜNÜYORDU...

SHAITANA MI?



KOÇANIZ HUMMADAN ÖLMEDİ ÇOK Yİ BİLDİĞİNİZ GİBİ SİLAHLA VURULDU.



SANDIĞINIZ GİBİ DEĞİL...

SİZİN VURMADIĞINIZI BİLİYORLUM... BİNBAŞI DESPARO VURDU, AMA NEDENİ SİZİNİZ.



KOÇAM BENDEN HAYLİ BÜYÜKTÜ, JOHN DESPARO İSE GÜÇLÜ VE YAKIŞ KILI BİR ADAMDİ. AMA ŞEREFLİ DAVRANDIK, BİRBİRİMİZİN DUYGULARIMIZI SAKLADIK.



VE HER ŞEYE RAĞMEN MONSIEUR LUXMORE ANLADI. SONRA NE OLDU?



O KORKUNÇ GECE KOÇAM İLE BİNBAŞI ARASINDA BİR TARTIŞMA DUYDUM, ÇADIRIMIZIN ÇIKTIM... HEPSİNİ HATIRLAM YORUM AMA, ATEŞ EDİLDİ VE KOÇAM OLDUĞU YERE YİĞİLDİ.



KALBEN ASİL OLAN BİNBAŞI TESLİM OLMAK İSTİYORDU AMA BEN ONU DURDURDUM. OJŞUNUN, BUTUN O MANŞETLER. O SKANDA...

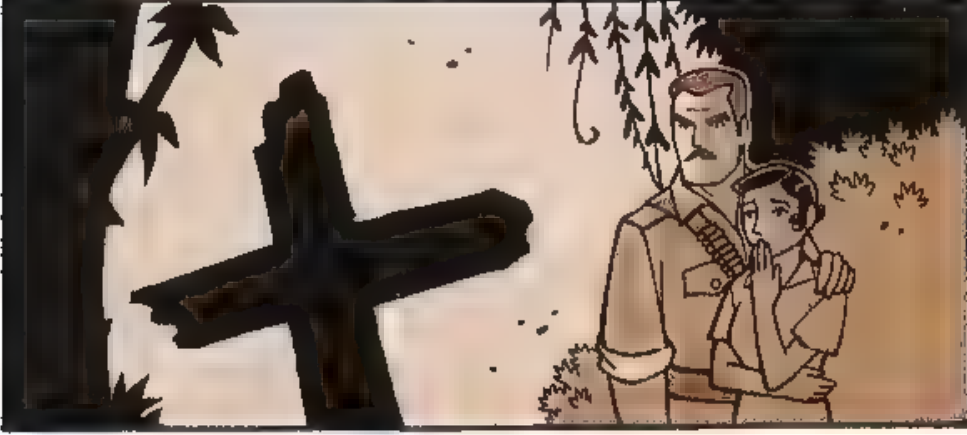




# AGATHA CHRISTIE



KOCAMI AMAZON KİY SİNA GÖMDÜK VE HERKESE  
ÖLÜMCÜL BİR HUMMADAN ÖLDÜĞÜNÜ SÖYLEDİK.



MONSIEUR POIROT, HAK KAT  
ASLA ANLATILMAMALI.  
BİNBAŞI MASUMDUR. BU  
MEŞRU MUHAFAAYDI

KORKMAYINIZ  
MADAM. S R R NIZ,  
SAKLAYACAĞIM.



MUTSUZ BİR KADIN  
SİZE TEŞEKKUR  
ED YOR MONSIEUR  
POIROT



TRAJİK VE ROMANTİK BİR HİKÂYE! NE VAR Kİ, BANA GÖRE FAZLA  
ABART LI. AHHA' İŞTE ARAD Ğ M ŞEY



BONJOUR MATMAZEL. BANA FARKL RENKLERDE  
19 ÇİFT İPEK ÇORAP AY RIR MISINIZ LÜTFEN?



GELDİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER BİNBAŞI. BANA  
PROFESÖR LUXMORE'UN ÖLÜMÜNE İLİŞKİN KENDİ  
VERSİYONUNUZU ANLAT R MIYDINIZ ACABA?



KENDİ VERSİYONUM MU?  
TEK BİR VERSİYON VAR  
-GERÇEK.



İLK HAFTA HER ŞEY YOLUNDA GİTTİ, BAYAN LUXMORE SİNİRİME DOKUNSA DA. ÇILGIN BİR AŞK  
ROMANINDA OLDUĞUMUZU SANIYOR GİBİYDİ. OYSA HAYLİ TEHLİKELİ BİR ALANDAYDIK.





## BRIÇ MASASINDA CİNAYET



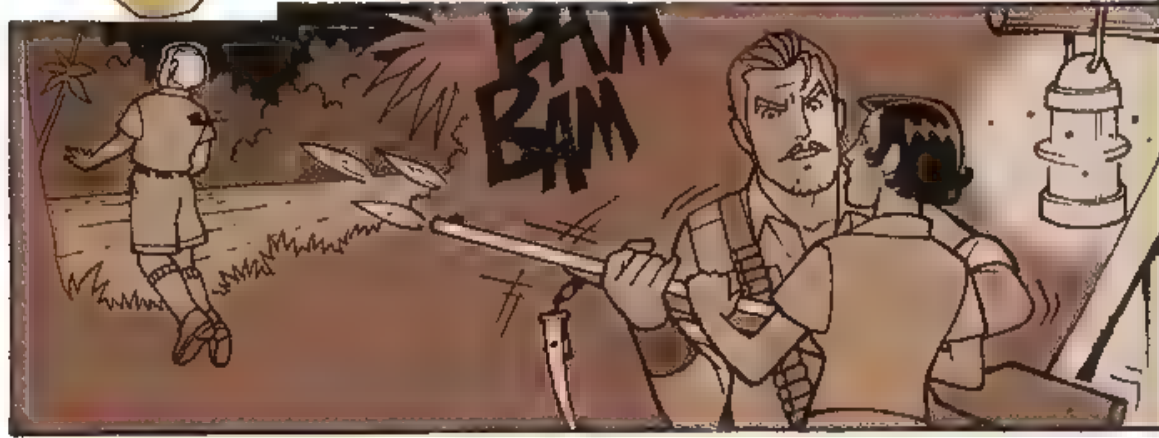
PROFESÖR HUMMAYA TUTULUNCA İŞLER DAHA DA KÖTÜYE GİTTİ. BİR GECE ÇADIR MIN DIŞINDA OTURMUŞ, SICAĞTA BİRAZ TEMİZ HAVA ALMAYA ÇALISIYORDUM.



BİRDEN LUXMORE'UN NEHRE DOĞRU SENDELEYEREK GİTTİĞİNİ GÖRÜM. SELE KAPILMADAN ÖNCE ONU TUTAMAYACAK KADAR UZAKTAYDIM. TUFEĞİMİ KAPTIM, HAVAYA ATEŞ EDERSEM BELK. SARSILIP GERÇEĞE DÖNER DİYORDUM.



VE SONRA, TAM ATEŞ EDERKEN, O BUDALA KADIN KENDİNİ ÜSTÜME ATTİ, "ATEŞ ETME! TANRI AŞKINA ATEŞ ETME!" DİYERKEN TÜFEK ATEŞ ALDI VE SIRTINDAN VURULDU. AN NOA ÖLDÜ.



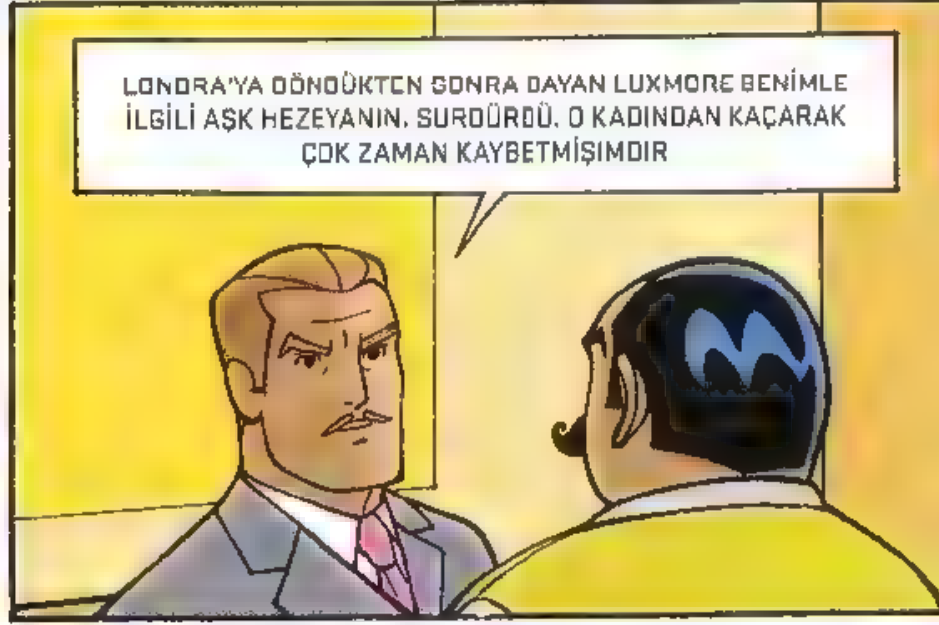
BU YETMEZMİŞ GİBİ KOCASININ ÖLÜMÜNDEN SORUMLU OLDUĞUNU ANLAYACAĞINA, O DELİ KADIN ONA AŞK OLUŞUM İÇİN İHTİYAR VJRMAYA ÇALIŞTIĞIMA KAFAYI TAKMIŞTI.



ONA ÜZÜLDÜM PROFESÖRÜN HUMMADAN ÖLÜĞÜNÜ SÖYLEMEYİ KABUL ETTİM. BENİM GERÇEK VERSİYONUM DA İŞTE BU. MONSIEUR POIROT.



LONDRA'YA DÖNDÜKTEN SONRA DAYAN LUXMORE BENİMLE İLGİLİ AŞK HEZEYANIN. SÜRDÜRDÜ. O KADINDAN KAÇARAK ÇOK ZAMAN KAYBETMİŞİMDİR.



SHAITANA BAYAN LUXMORE'UN HİKÂYESİNİ DUYMUŞ OLMALI. HERHALDE ONU ÖLDÜRME NEDENİ OLABİLİRDİ AMA ÖLDÜRMEDİM. YEMİN EDERİM.

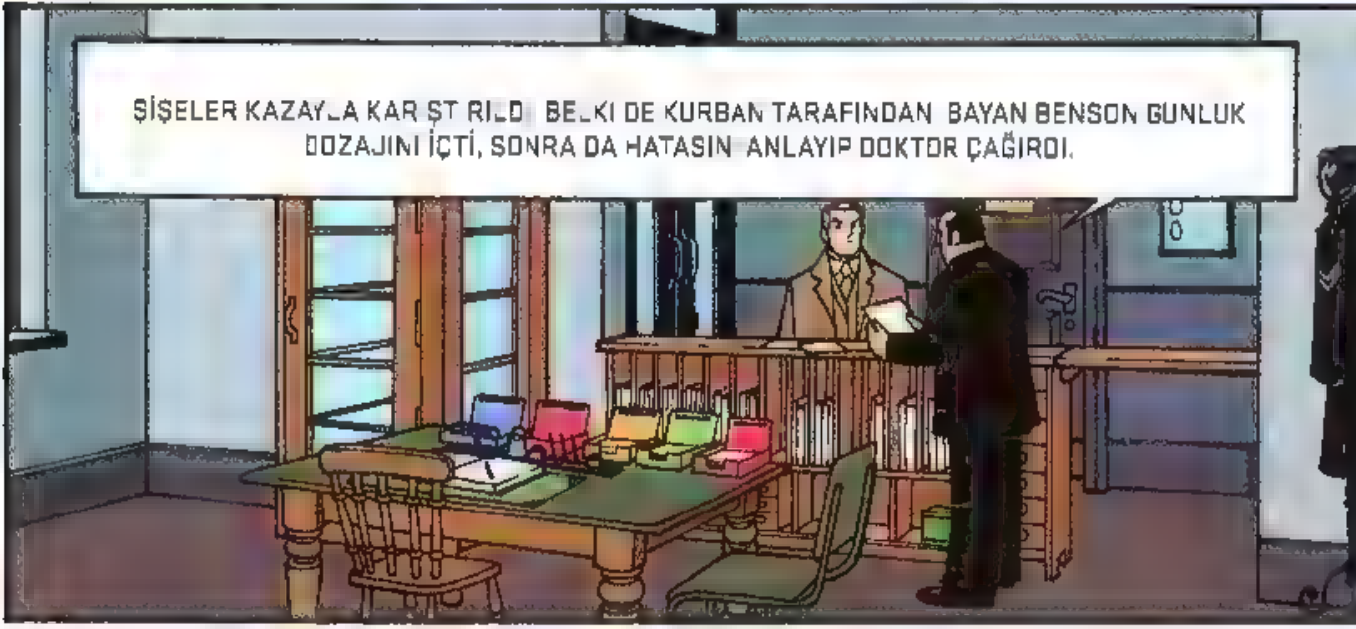


SİZE İNANIYORUM BİNBAŞI ZERRECE ŞÜPHEM OLMAKSIZIN.





## AGATHA CHRISTIE



HAYIR, YEĞENLERİNE SANIR M. ZATEN BÖLÜŞECEK PEK BİR ŞEY DE YOKTU.

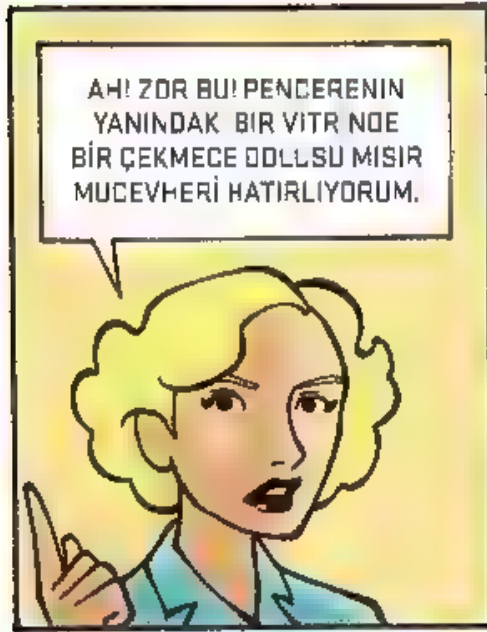
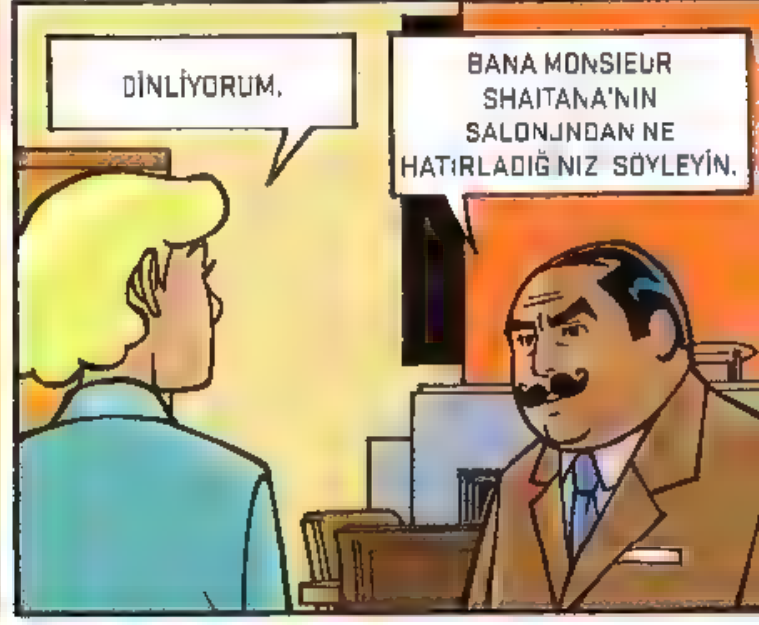
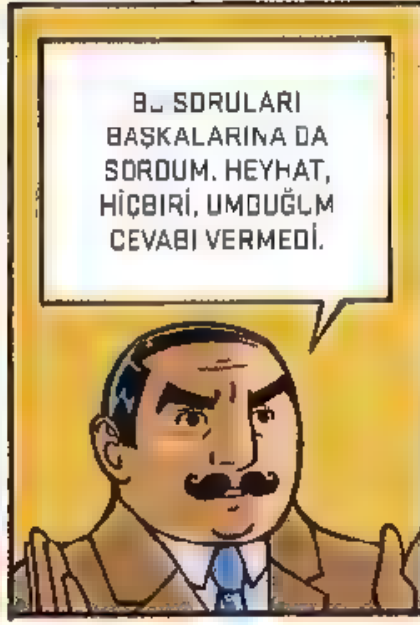


BUNA İŞARET EDECEK BİR ŞEY YOK.

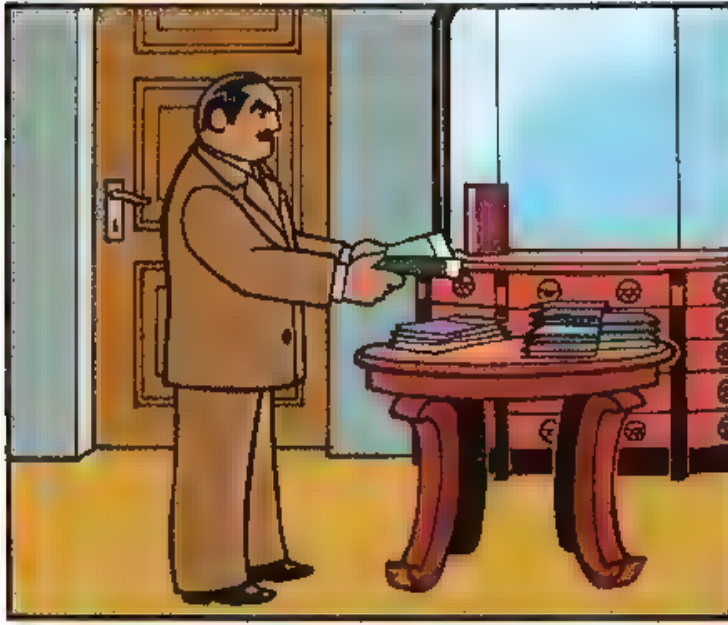




## BRİÇ MASASINDA CİNAYET





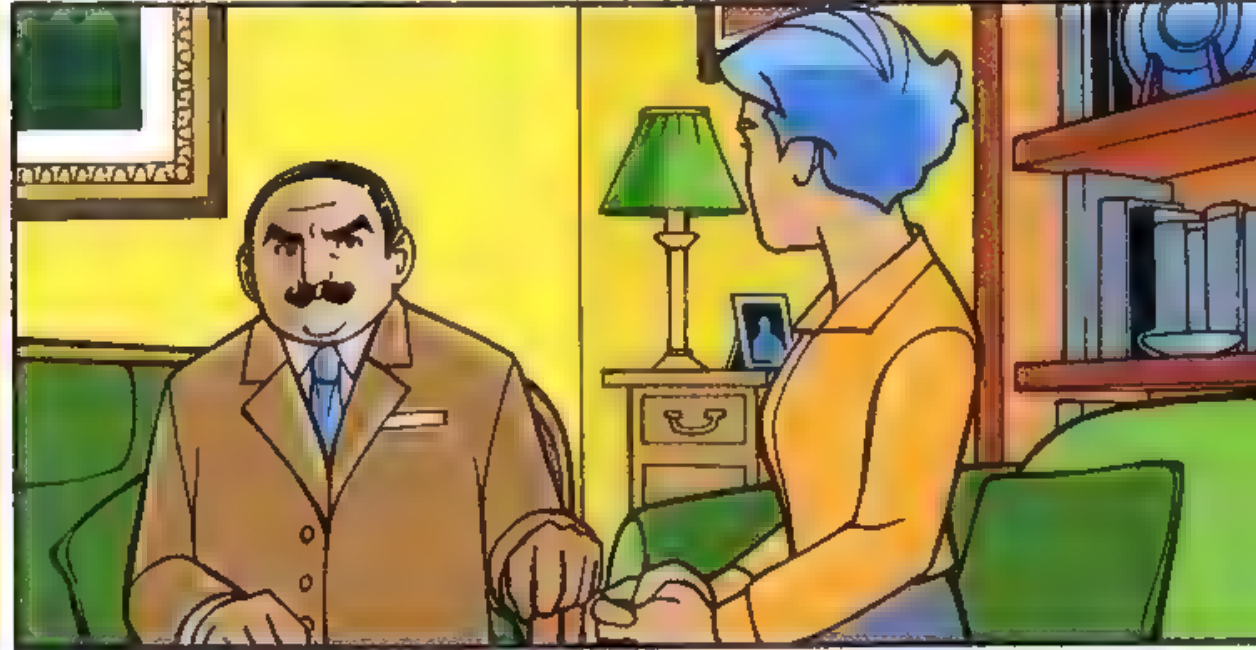
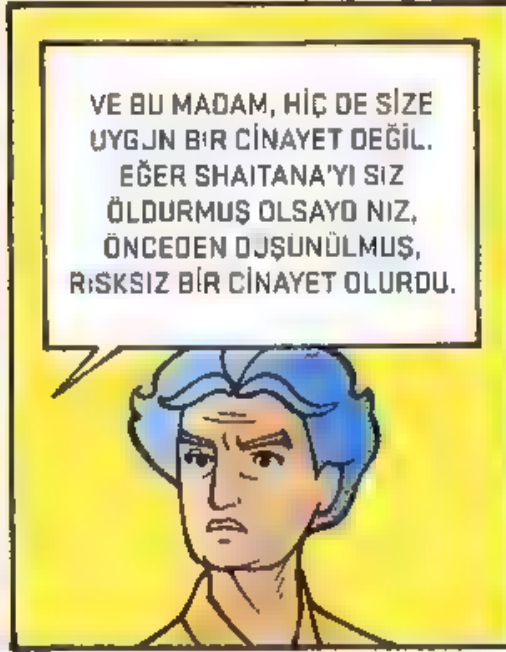
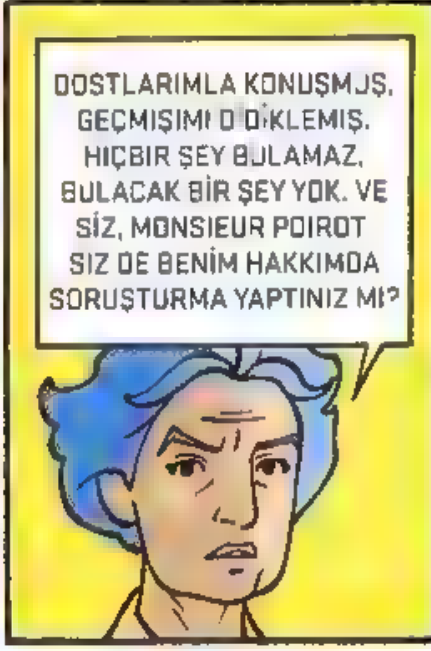




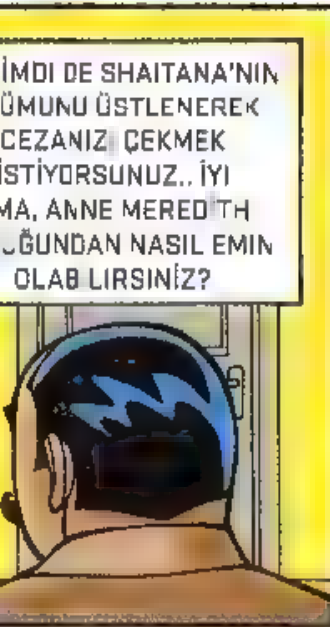
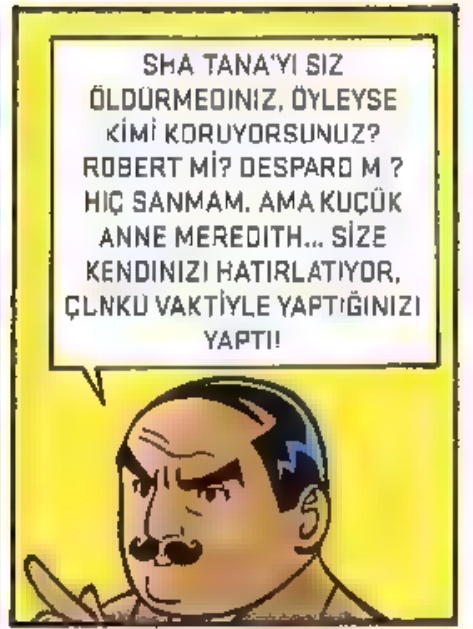
## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



İYİ. BATTLE ÇOK HIZLI ÇAL ŞMAZ AMA SONUNDA HEDEFE VARIR

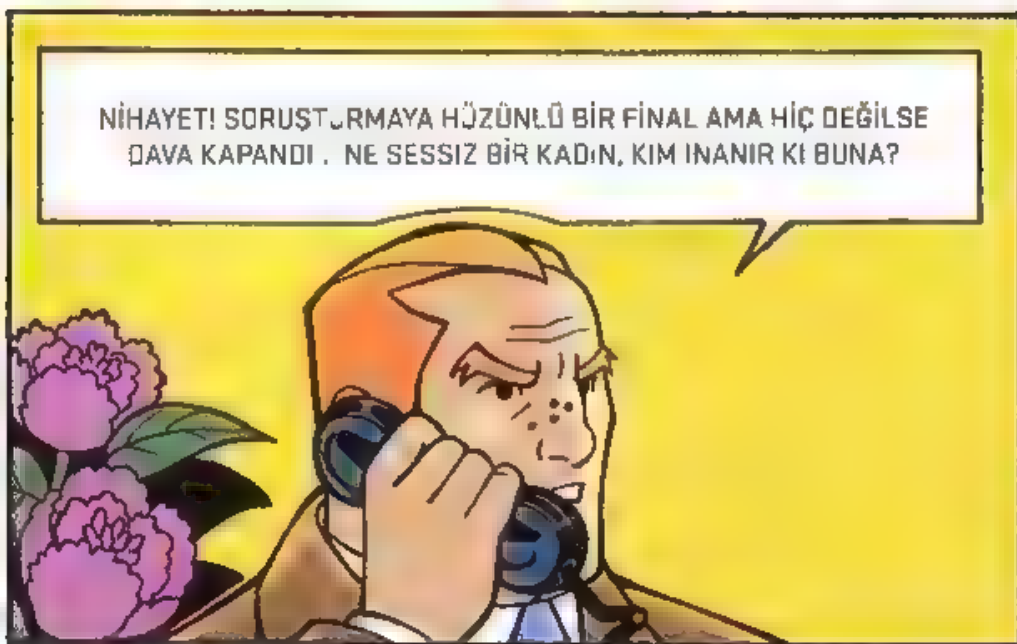
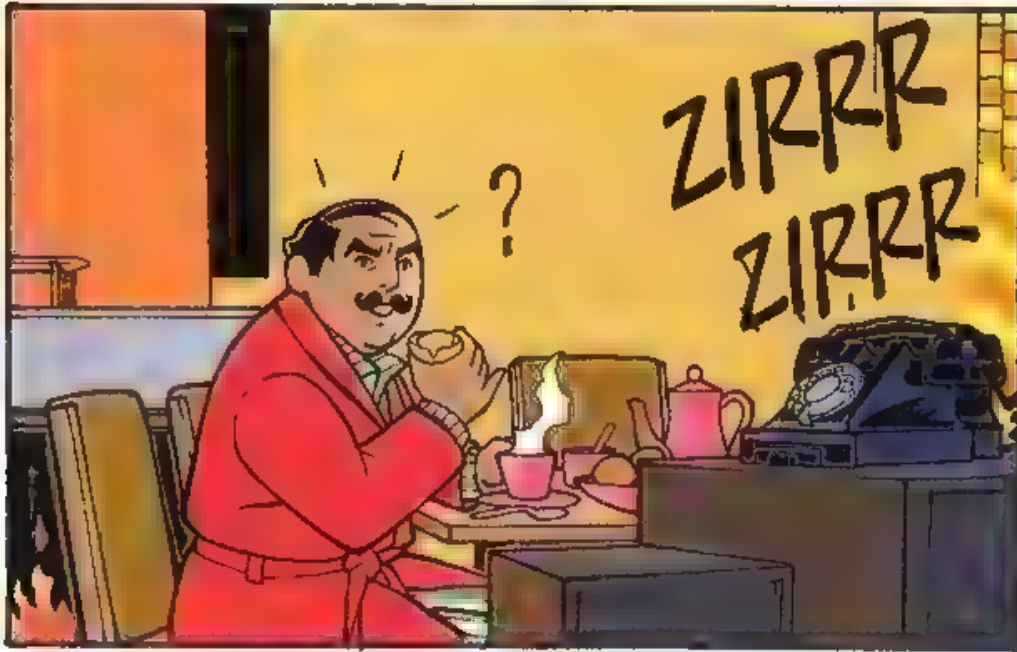




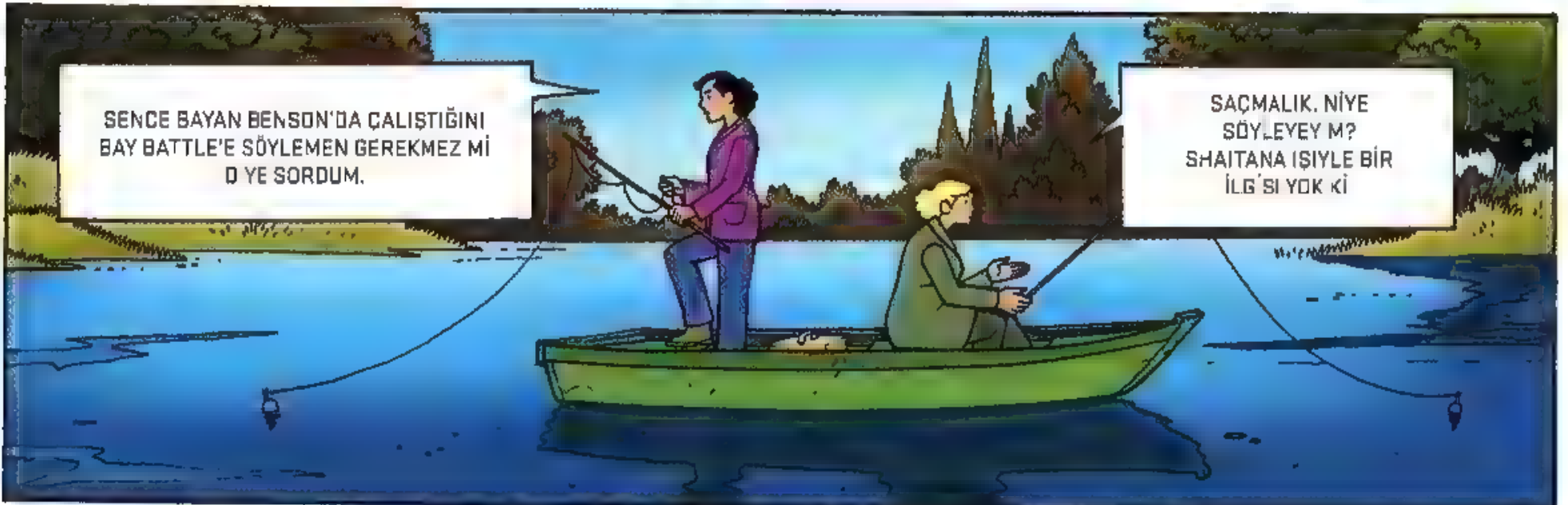
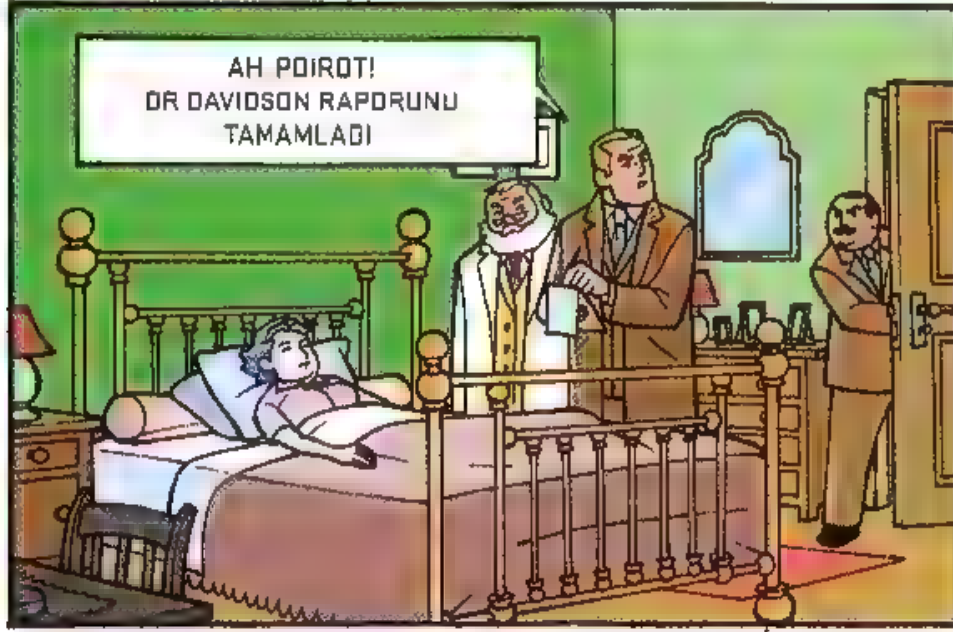
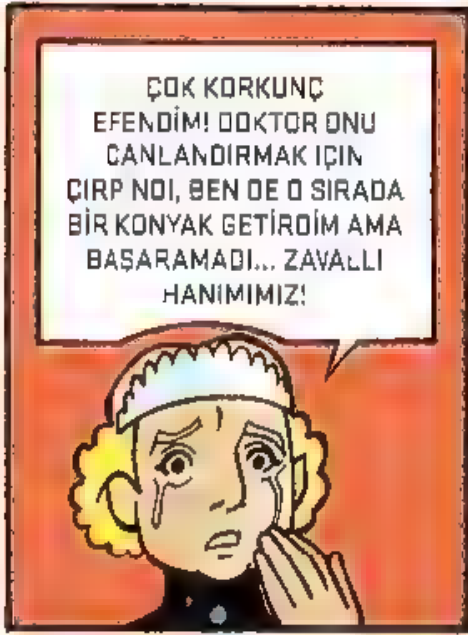




## BRIÇ MASASINDA CİNAYET

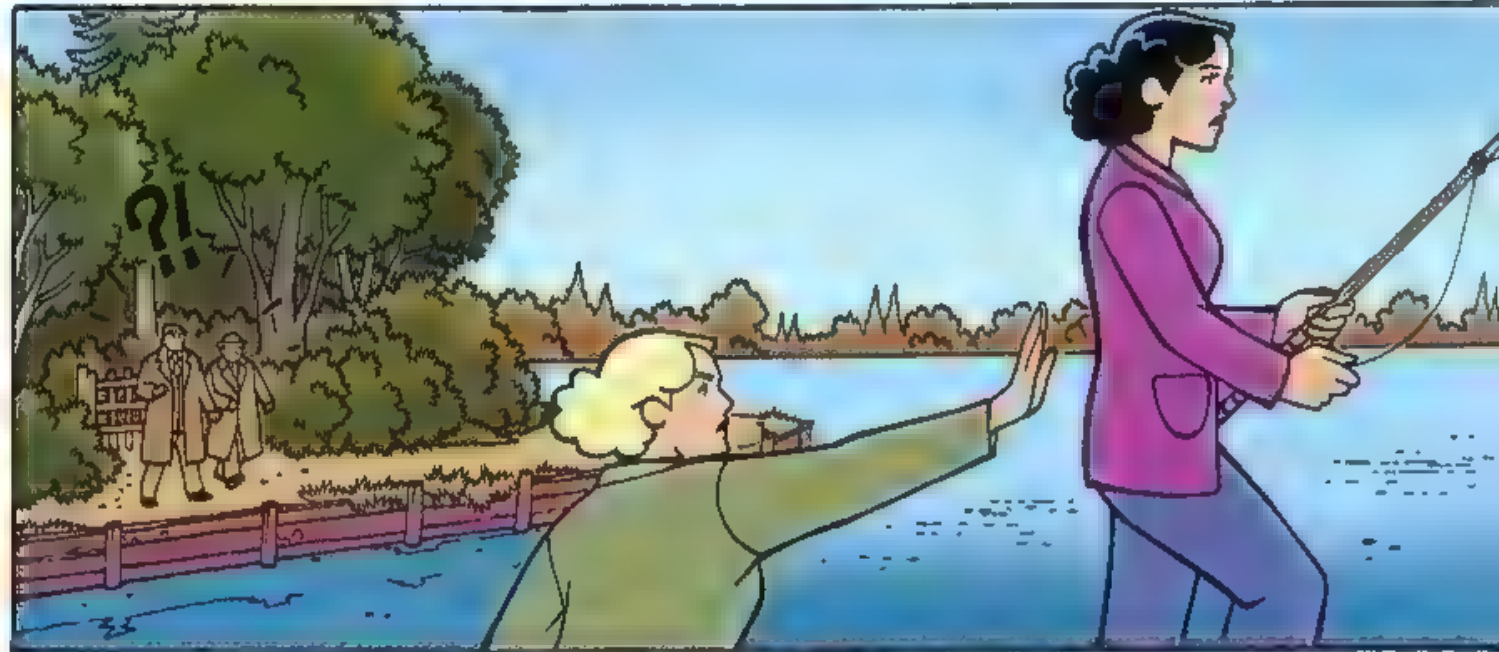






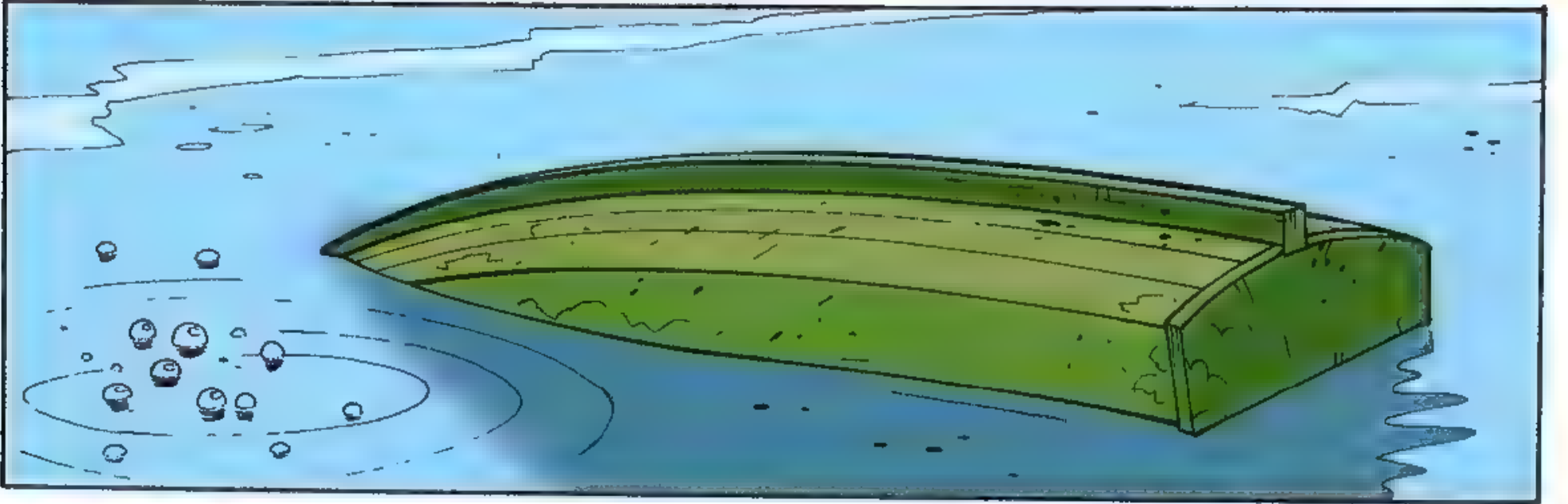
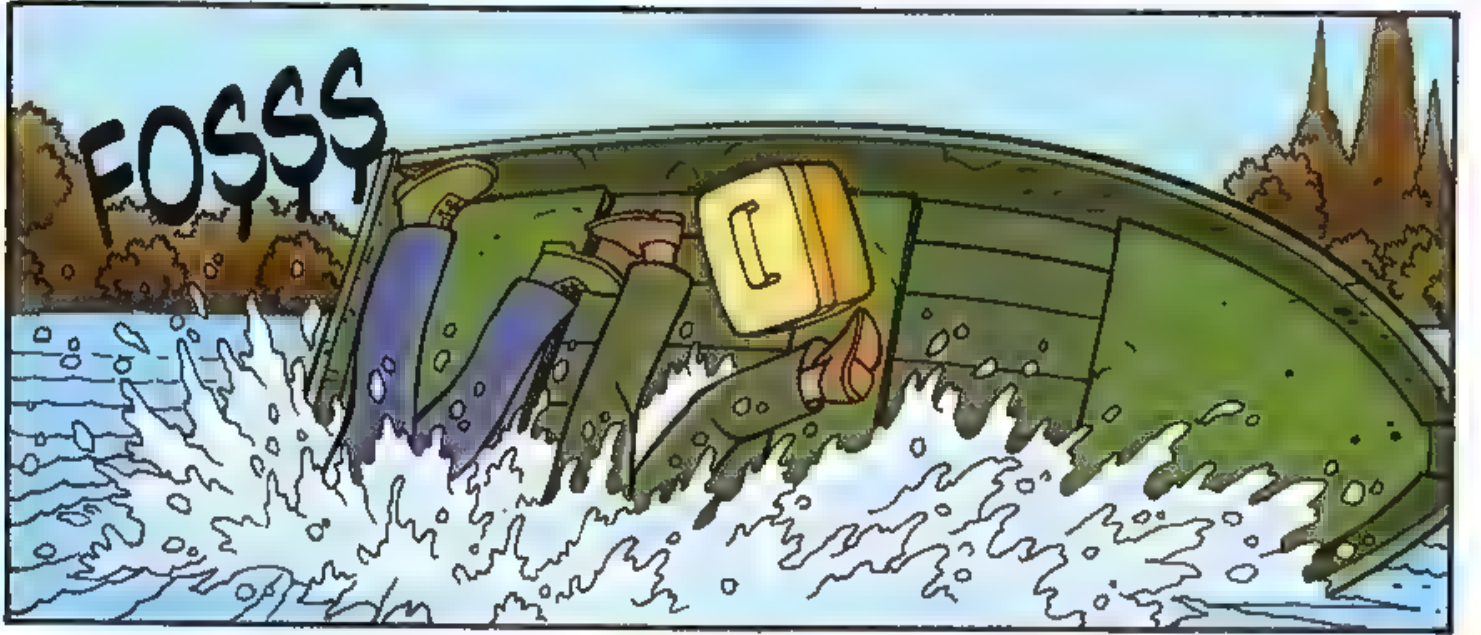
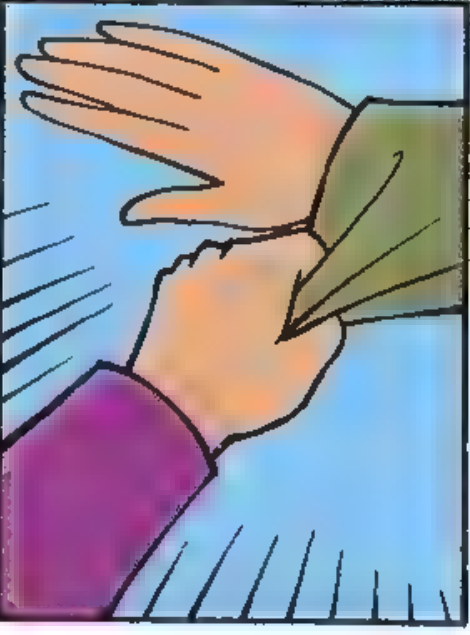
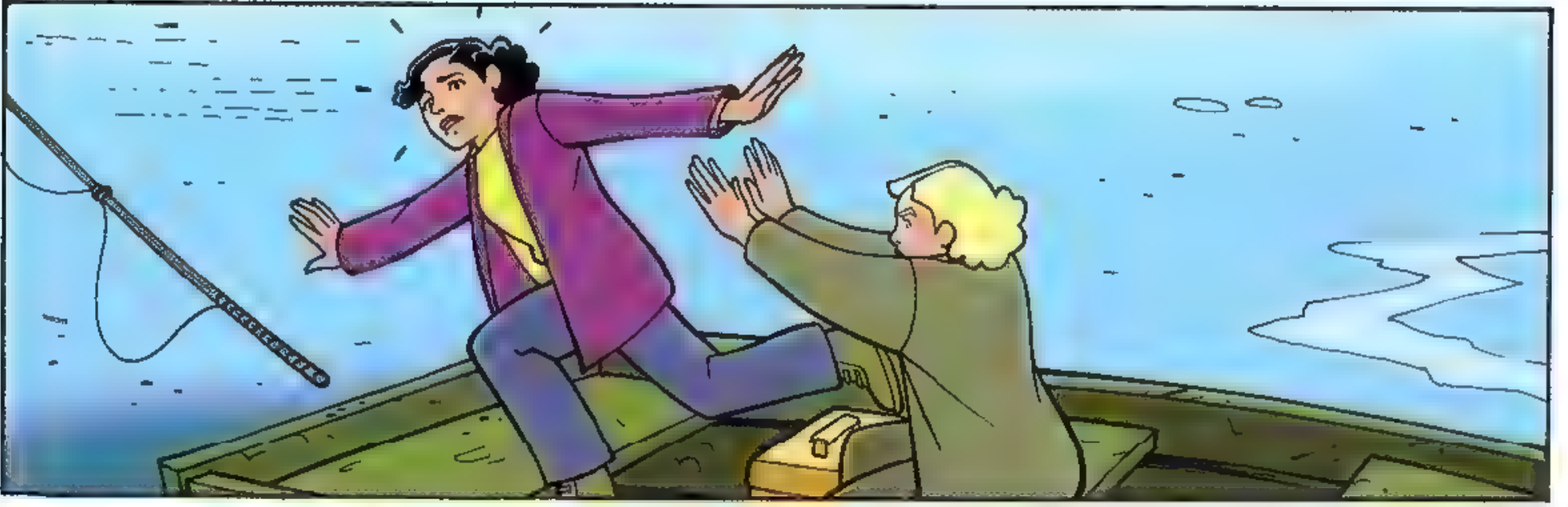


## BRİÇ MASASINDA CİNAYET



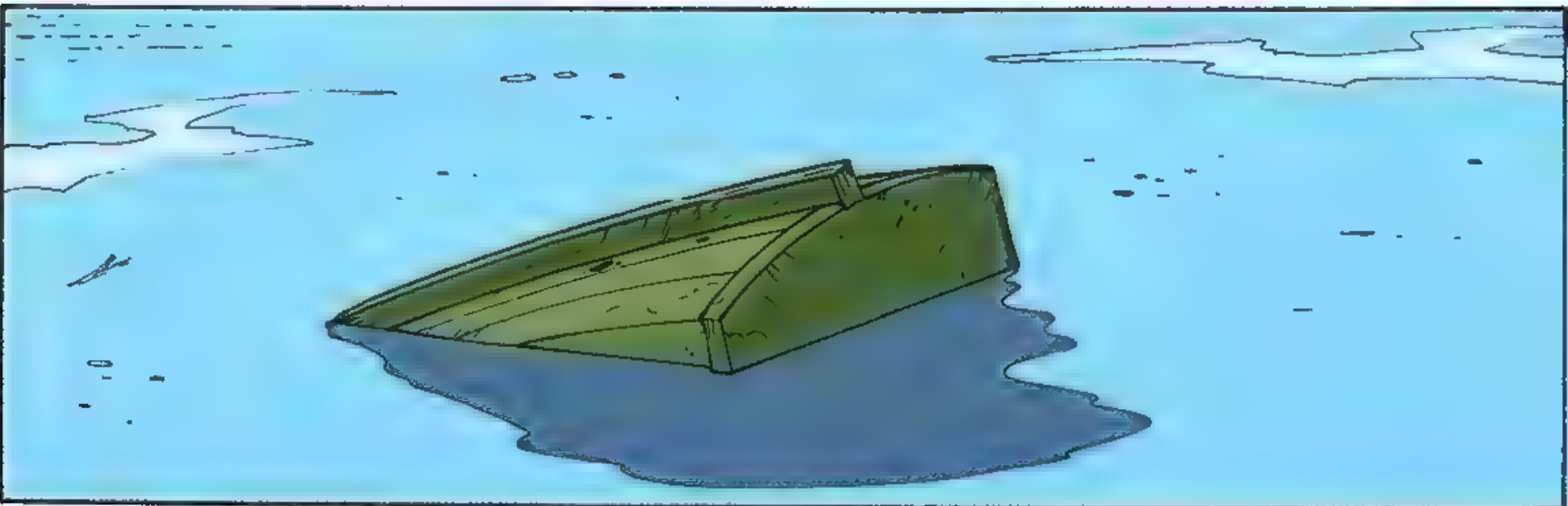
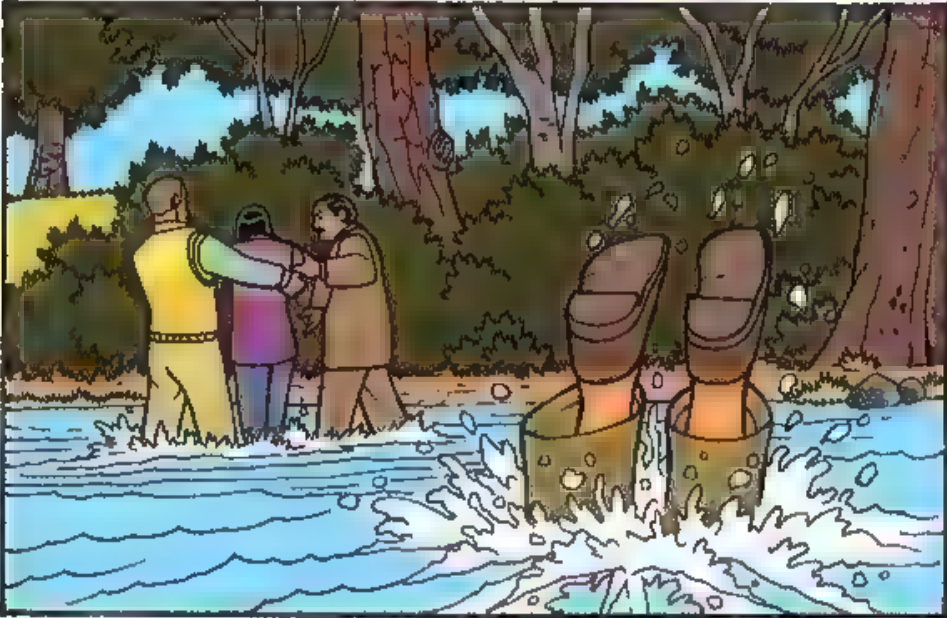
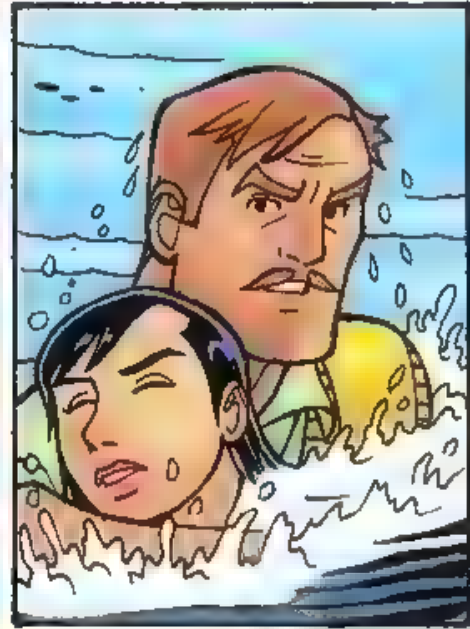
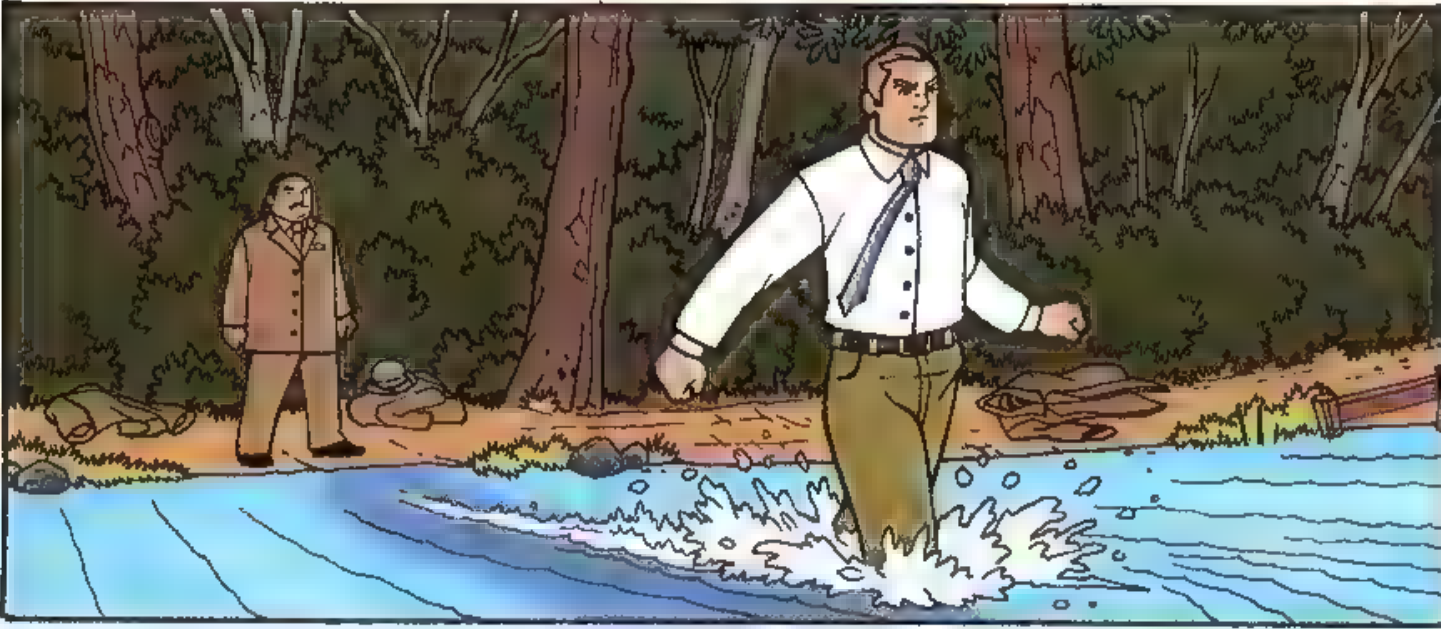
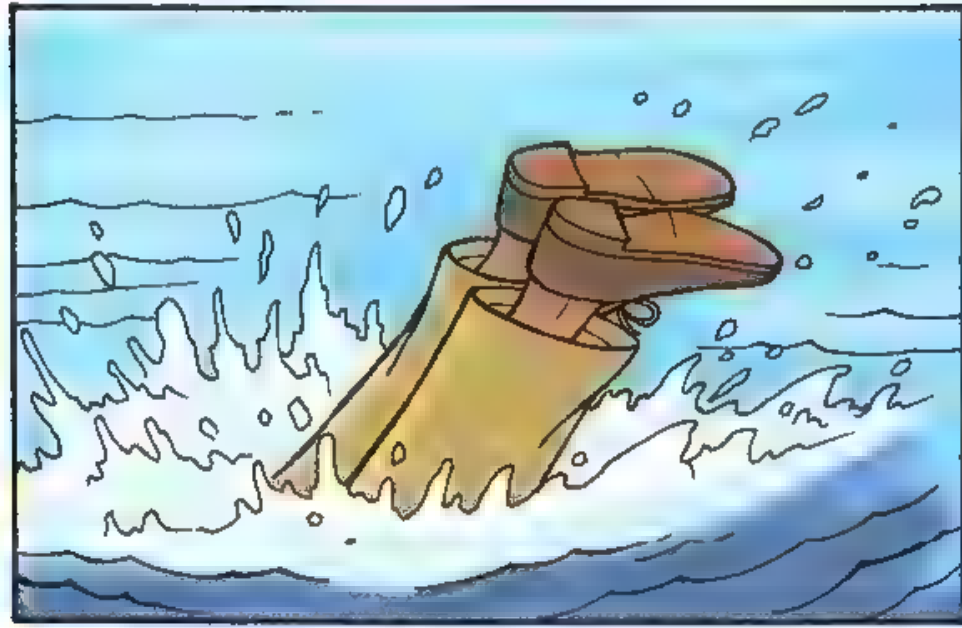


AGATHA CHRISTIE

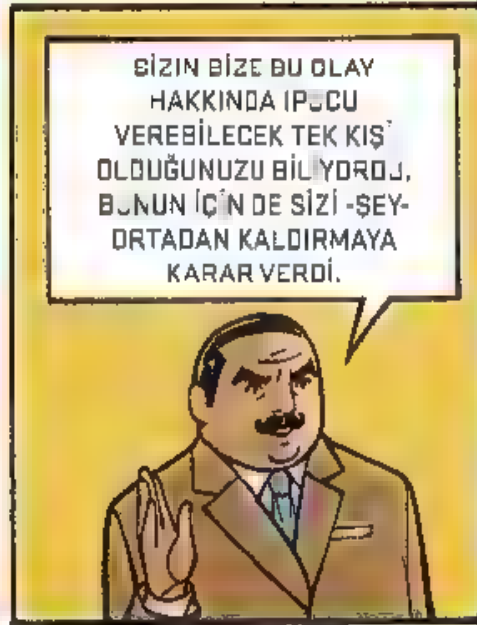
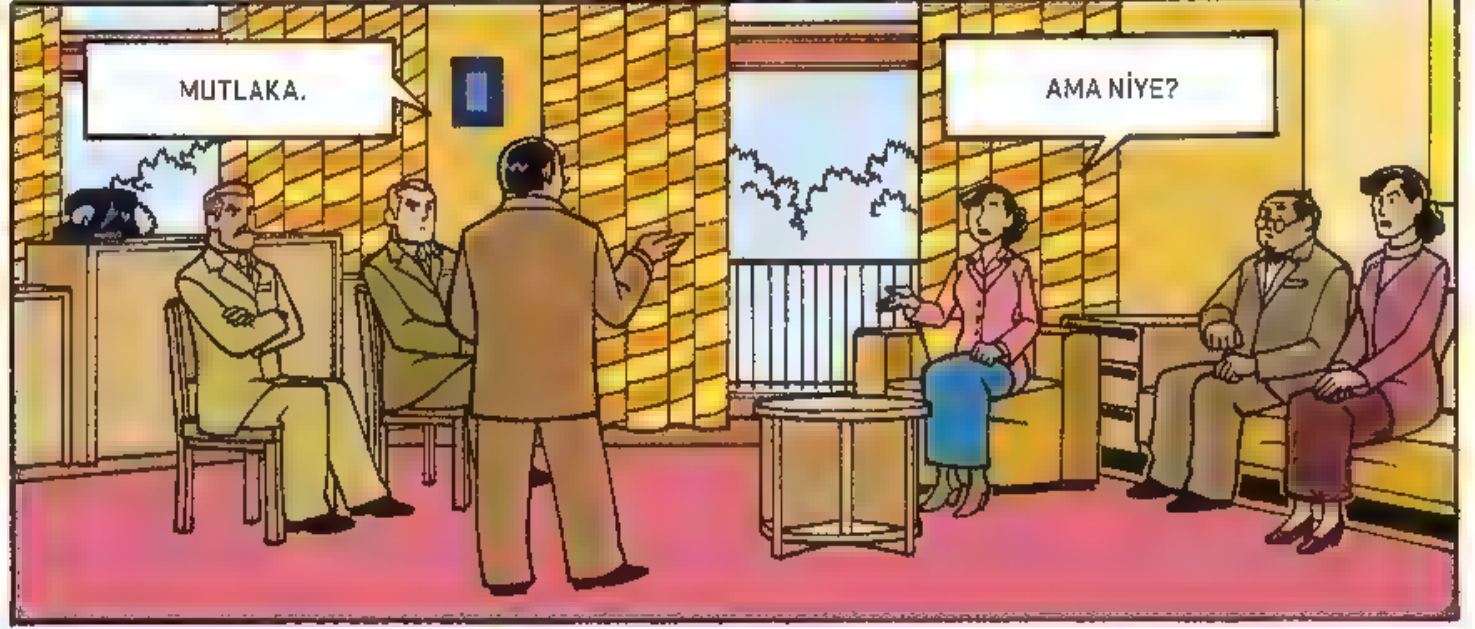




## BRİÇ MASASINDA CİNAYET









## BRİÇ MASASINDA CİNAYET

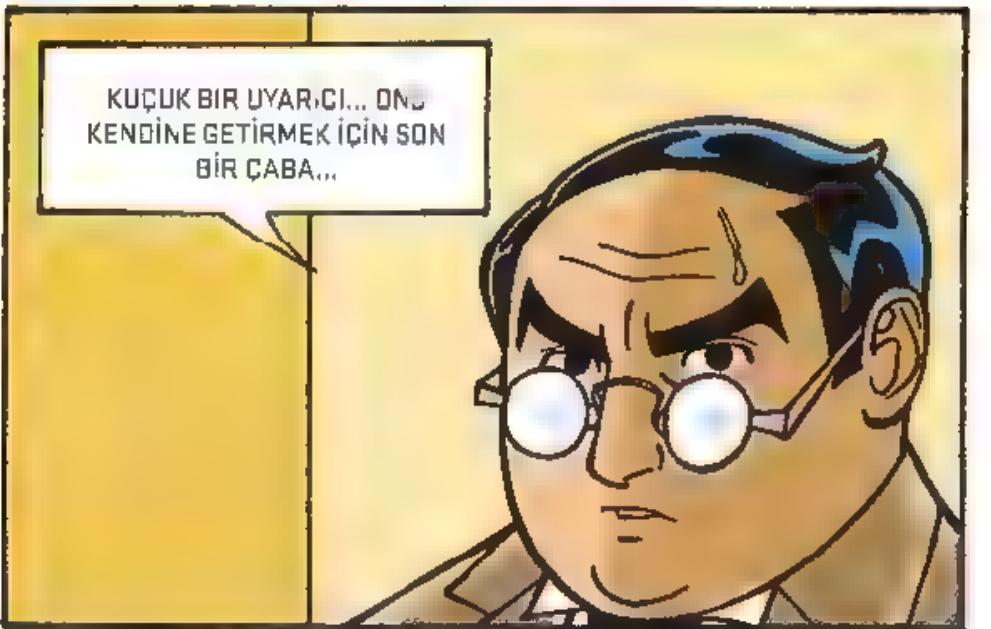
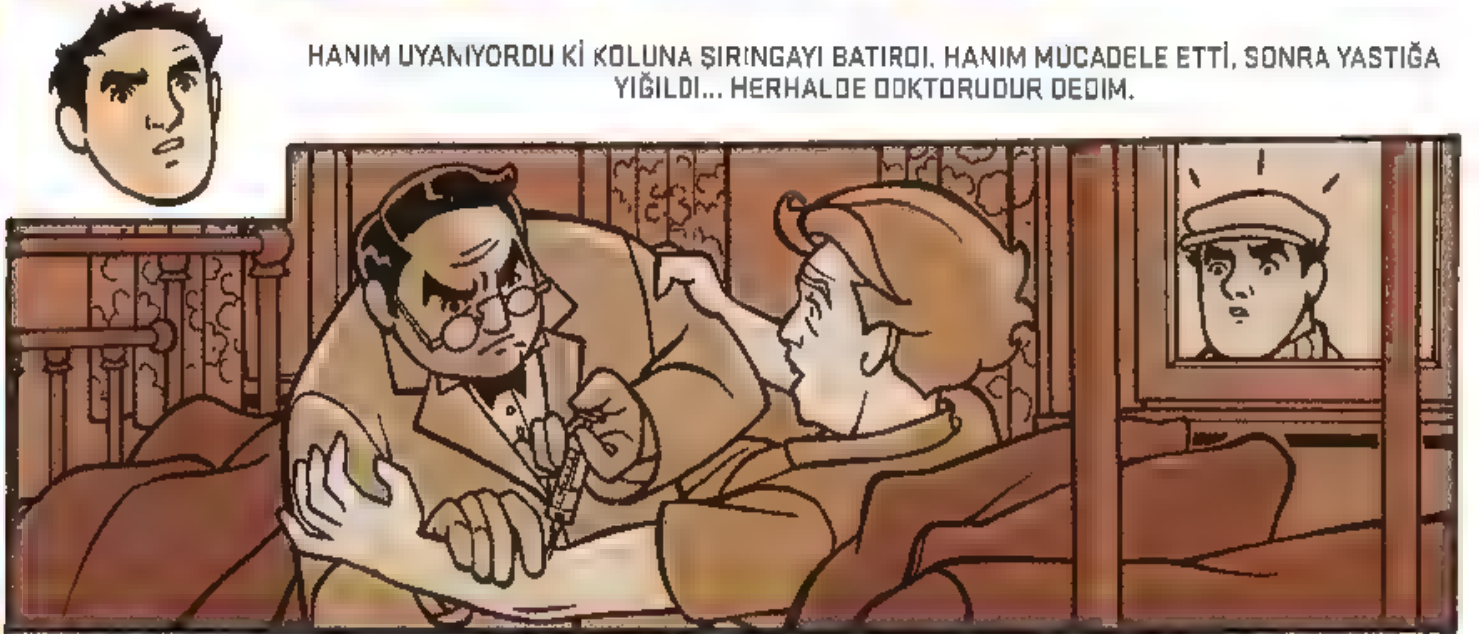
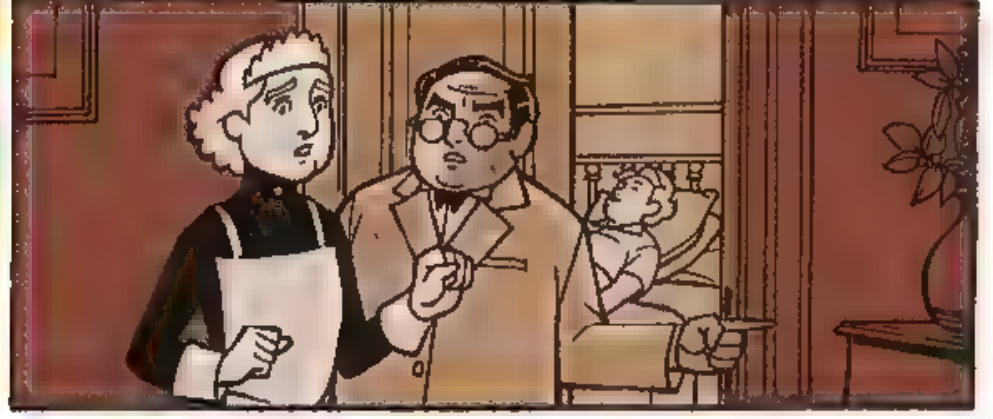




## AGATHA CHRISTIE



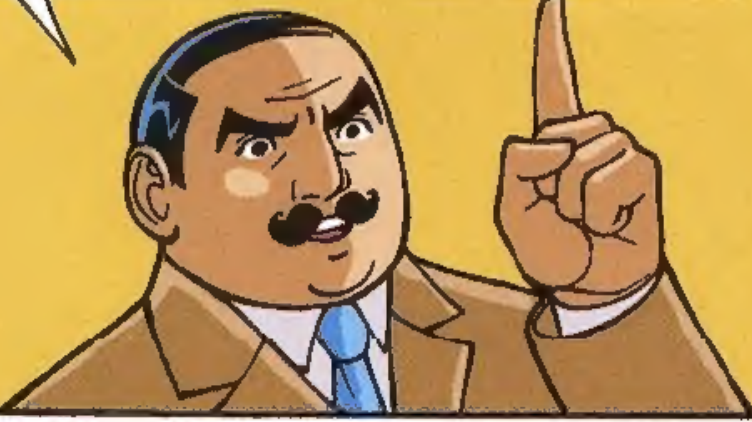
HİÇ DE DEĞİL! BU SABAH ERKEN SAATLERDE, BLÖF YAPIP MAQAM LORRIMER İN ODAS NA G RDİNİZ. UYUYORDU AMA SİZ ONUN AŞIRI DOZ ALD'IĞINI İDDİA EDİP HİZMETÇİYİ KONYAK ALMAYA YOLLADINIZ.





## BRİÇ MASASINDA CİNAYET

ANESTETİK EVİPAN İLE Mİ? ADLİ TABİP MADAM LORRIMER'İN DAMARLARINDA BÜYÜK MİKTARDA EVİPAN BULDU. TUHAF BİR UYARICI DOKTOR!



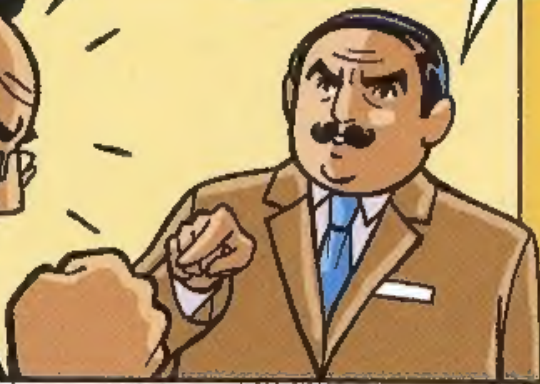
BU SUYUNUZU KAYNATIR İŞTE! VE SİZİ AYNI ZAMANDA BAY CRADDOCK VE KARISININ ÖLÜMLERİNDEN DE SUÇLUYORUZ.



BENİ YAKALADINIZ! O SİNSİ ŞEYTAN SHAITANA O AKŞAM GELMEĐEN ÖNCE SİZE HER ŞEYİ ANLATMIŞ OLMALI.



SHAITANA'NIN KANITI YOKTU. SİZ KENDİNİZE İHANET ETTİNİZ.



MEMURLARI DOKTORA DIŞARI KADAR EŞLİK EDİN LÜTFEN.



DEMİŞTİM SİZEİ EN BAŞINDAN ONUN YAPTIĞINI SÖYLEDİM!



BU OLAY ŞİMDİYE KADAR KARŞILAŞTIKLARIMIZIN EN İLGİNÇ OLANLARINDAN. İPUCU YOK, PARMAK İZİ YOK, SUÇLAYICI KÂĞITLAR YA DA BELGELER YOK. SADECE DÖRT SUÇLU -VE BRİÇ PUAN KÂĞITLARI!



PUANLAR BANA DEĞERLİ BİR İPUCU VERDİ. ÜÇÜNCÜ OYUNDA, 1500 RAKAMINI GÖRDÜM -BİR GRAN ŞLEM.BÜTÜN OYUNCULARIN AZAMI DİKKATİNİ BEREKTİREN MUAZZAM BİR DEKLARASYON.



BAŞKA HERKES ONUN ÜZERİNDE YOĞUNLAŞIRKEN İŞİ YAPMAK İÇİN İDEAL ANDI. PUANLAR BANA BU ELDE DOKTORUN OYUN DIŞI KALDIĞINI GÖSTERDİ. ARTIK ELİMDE BİR ŞEYLER VARDI!





İKİNCİ AÇIM DA, PSİKOLOJİK OLASILIKTI. MADAM LORRIMER BANA BAŞARILI BİR CİNAYETİ GERÇEKLEŞTİRMESİ EN MUHTEMEL KİŞİ OLARAK GÖRÜNDÜ. AMA ÖBÜR ÜÇÜ DE HA DEYİNCE ÖLDÜREBİLECEK YAPIDAYDILAR...

BİR AÇMAZI

SONRA KENDİMİ KÜÇÜK BİR DENEYE ADADIM. HERKESTEN, ODADAN HATIRLADIKLARINI BANA ANLATMALARINI İSTEDİM.

BİR KEZ DAHA DOKTOR DİKKATİ ÇEKTİ. HER TÜR İVİR ZİVİRİN DOĞAL BİR GÖZLEMCİSİ OLDUĞU ANLAŞILDI, SAHİDEN DE GÖZLEMLEYEN BİRİ. AMA BRİÇ ELLERİ HAKKINDA HİÇBİR ŞEY HATIRLAMİYORDU.

POTANSİYEL BİR SİLAH ARARKEN HER ŞEYİ FARK ETMİŞ AMA OYUNA DİKKAT ETMEMİŞ GİBİYDİ. BELLİ Kİ KAFASINDA BAŞKA BİR ŞEY VARDI.

MADAM LORRIMER'İN MÜTHİŞ HAFİZASI BANA DOKTOR ROBERTS'İN DEKLARE ETTİĞİ GRAN ŞLEMİN DİKKATİ NASIL BAŞKA YÖNE ÇEKTİĞİNİ AÇIKLADI. KISKAÇ İYİCE KAPANMIŞTI!

BAŞMÜFETTİŞ BATTLE, MADAM OLIVER VE ALBAY RACE'İN DAHA ÖNCEKİ SUÇLAR VE SHAITANA'NIN ÖLDÜRÜLMESİ ARASINDA BAĞ KURMA ÇABALARI PEK KESİN SONUÇ VERİR GİBİ DEĞİLDİ.

AMA HERCULE POIROT BENZERLİKLERİ FARK ETTİ! BİR TRAS FIRÇASINI ENFEKTE ETMEK, BİR TİFO AŞISINA MİKROP BULAŞTIRMAK -FEVRİ, HERKESİN GÖREBİLECEĞİ, KÜSTAHÇA BLÖFLER. TIPKI BRİÇ DYNAMASI GİBİ. İŞİNİ FAZLASIYLA ŞANSA BIRAKIYOR VE KÂĞITLARINI İYİ DYNUYOR.

DOKTOR ROBERTS'İN ADAMIM OLDUĞUNA NEREDEYSE KESİNLİKLE KARAR VERMİŞTİM Kİ MADAM LORRIMER BENİ ÇAĞIRDI VE KENDİNİ SUÇLADI!



## BRIÇ MASASINDA CİNAYET



BENİ, ANNE MEREDITH'İ SHAITANA'YI ÖLDÜRÜRKEN GÖRDÜĞÜ KONUSUNDA TEMİN ETTİ, ERTESİ GÜN ONU YATAĞINDA ÖLÜ BULUNCA, NEYİ GÖRDÜĞÜNÜ ANLADIM.



MATMAZEL MEREDITH ÖNCE ŞÖMİNEYE GİTMİŞ VE SHAITANA'NIN ÖLDÜĞÜNÜ GÖRMÜŞTÜ. HERKES ONU SUÇLAR DİYE SESLENMEYE CESARET EDEMEDİ. MADAM LORRIMER YALAN SÖYLEMEMİŞTİ, AMA SONUÇ YANLIŞTI.



DOKTORUN SİNİRİ İŞTE O ZAMAN BOZULDU! BATTLE'İN CRADDOCK OLAYINDAN HABERDAR OLDUĞUNU BİLİYORDU. MADAM LORRIMER'İ GÜNAH KEÇİSİ YAPARAK DİKKATİ SAPTIRMAYA ÇALIŞTI.



ONUN BİR ELYAZISI ÖRNEĞİNİ BULDU, SUÇUNU İTİRAF EDEN ÜÇ SAHTE MEKTUP YAZDI. ERTESİ SABAH, MADAM LORRIMER'İ İNTİHAR GİBİ GÖRÜNECEK ŞEKİLDE ÖLDÜRDÜ. AMA BEN KOLUNDAKİ İĞNE DELİKLERİNİ FARK ETTİM.



MADAM OLIVER BUGÜN ONU BURAYA GETİRDİĞİNDE SONUÇ İÇİN KENDİNİ TEBRİK EDİYORDU. AMA DARBE İNDİ! HERCUL POIROT SİÇRADİ! KUMARBAZ KARTLARINI MASAYA AÇMIŞTI!

OYUN BİTTİ!



O CAM SİLİCİNİN BURADA OLMASI BÜYÜK BİR ŞANS!

ŞANS MI? HAH! O, HERCULE POIROT'NUN GRİ HÜCRELERİYDİ.







SON

AGATHA CHRISTIE  
FRANK LECLERCQ 2009.